

ANVÄNDARHANDBOK

PUBLIKATIONEN UTGIVEN AV:

Olivetti I-Jet S.p.A. Località Le Vieux 11020 ARNAD (Italien)

Copyright © 2004, Olivetti Med ensamrätt Olivetti Tecnost, S.p.A. Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (TO) ITALIEN

Tillverkare:

Olivetti Tecnost, S.p.A. con unico azionista Gruppo Telecom Italia Direzione e coordinamento di Telecom Italia S. p. A. Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (TO) ITALIEN

Tillverkaren förbehåller sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra den produkt som beskrivs i denna handbok.

Den här apparaten har godkänts i överensstämmelse med Rådsbeslutet 98/482/CE för paneuropeisk anslutning som enkel terminal till allmänt telefonnät (PSTN). På grund av de olika PSTN typer som används i de olika länderna, ger dock godkännandet i sig själv ingen garanti om korrekt funktion i varje anslutningspunkt i PSTN nätet. Om problem skulle uppstå bör du först av allt ta kontakt med produktleverantören.

Tillverkaren intygar under eget ansvar att den här produkten uppfyller kraven enligt direktivet 1999/05/CE (intyget visas i sin helhet på sajten www.olivettioffice.com, där du i följd väljer "support", "Certifications" och därefter avsedd produkt). Överensstämmelsen med kraven bekräftas genom anbringandet av **(f** -märket på produkten.

Deklaration om nätverkskompatibilitet

Härmed deklareras att produkten har konstruerats för inkoppling på alla nätverk i EU länderna och även i Schweiz och Norge.

Den fullständiga nätverkskompatibiliteten i respektive land kan bero på det motsvarande landets programvaruväxlar, vilka ska ställas in på lämpligt sätt. Om problem skulle uppstå vid anslutning till andra nätverk än EC PSTN, ska du ta kontakt med det tekniska servicecentrum som finns i ditt land.

Observera att följande handlingar kan kompromettera den ovan nämnda konformitetsdeklarationen liksom produktens egenskaper:

- felaktig nätanslutning;
- felaktig installation, felaktig eller olämplig användning, eller användning som strider mot de varningar som utfärdas i handboken som medföljer produkten;
- utbyte av originaldelar eller originaltillbehör mot delar eller tillbehör av annan typ som inte är godkända av tillverkaren, eller montering som utförs av ej behörig person.

Nätuttaget i väggen ska vara lättåtkomligt och i närheten av apparaten. Dra ut stickkontakten ur uttaget om strömtillförseln till apparaten ska brytas.

Publikationsavdelning:

Före användningen

KONSULTERA HANDBOKEN I
OBSERVATIONER OM MILJÖÅTERVINNINGI
SÄKERHETSREKOMMENDATIONERI
MED AVSEENDE PÅ INSTALLATIONS- OCH
KONFIGURATIONSPARAMETRAR

Lära känna faxen

MANÖVERPANEL	II
KOMPONENTER	IV

BÖRJA GENAST

VI

Х

FRAKTLÅDANS INNEHÅLL	V
INSTALLATIONSMILJÖ	V

ANSLUTA TILL TELEFONLINJEN OCH ELNÄTET V

INSTÄLLNING AV VISSA PARAMETRAR (OUMBÄRLIGA FÖR ATT FAXEN SKA KUNNA FUNGERA PÅ KORREKT SÄTT)

STÄLLA IN SPRÅK OCH LAND	VI
STÄLLA IN DATUM OCH TID	VII
ÄNDRA DATUM OCH TID	. VIII
NU FATTAS BARA NAMN OCH FAXNUMMER	. VIII

FÖRBEREDA TILL ANVÄNDNINGEN

SÄNDNINGXIIDOKUMENT SOM KAN SÄNDASXIISÄNDA ETT DOKUMENTXIIISÄNDA MEDAN DU LYSSNAR PÅ KOPPLINGSSIGNALERXIIISÄNDA OCH LYFTA UPP LURENXIII

MOTTAGNING	XIII
VÄLJA MOTTAGNINGSLÄGE	XIII
MANUELL MOTTAGNING	XIV
AUTOMATISK MOTTAGNING	XIV
MOTTAGNING MED TELEFONSVARARE	XIV
MOTTAGNING I LÄGET "TELEFON/FAX"	XIV
ANVÄNDA TELEFONEN	XV
RINGA MED SNABBVAL	XV
RINGA MED KORTNUMMER	XV
RINGA VIA SÖKNING I ADRESSBOKEN	XV
FÖR ATT RINGA UPP ETT AV DE 20 SIST INKOMMANDE NUMREN ELLER ETT AV DE 10 SIST UPPRINGDA	
NUMREN	XVI
KOPIERING	XVI
DOKUMENT SOM KAN KOPIERAS	XVI
GÖBA EN KOPIA	XVI

Konsultera handboken

I den här handboken beskrivs flera faxmodeller där skillnaden utgörs av om de har inbyggd telefonsvarare eller ej.

Härefter, varje gång det visar sig nödvändigt att skilja på modellerna, kommer därför klart att anges om det handlar om "Standard-modeller" eller "Modeller med inbyggd telefonsvarare".

Handboken består väsentligt sett av två delar: i del 1 "Lära känna faxen" och "Börja genast" ges en kortfattad beskrivning av faxen, vilket gör det möjligt att installera och använda den omedelbart, dock utan att kunna utnyttja alla användningsmöjligheter som förutsetts.

Efter det här inledande skedet, kan du börja att läsa igenom handbokens del 2. Där hittar du en mer utförlig beskrivning av faxen tillsammans med anvisningar om dess olika prestationsmöjligheter.

OBSERVATIONER OM MILJÖÅTERVINNING

Kasta aldrig faxen i hushållssopen. Ta reda på vilka ekologiskt korrekta bortskaffningsmöjligheter det finns i din kommun. Följ alltid de förordningar som gäller i sammanhanget.

Förpackningskartongen, plasten i förpackningen samt delarna som utgör själva faxen kan återvinnas enligt de normer som gäller i ditt land för återvinning.

Säkerhetsrekommendationer

RISK FÖR STÖTAR

- Försök aldrig att själv reparera faxen om du inte har erforderlig kompetens: om du tar bort apparatens yttre hölje utsätts du för risk för stötar eller skador av andra slag. Det är därför alltid bättre att du vänder dig till kvalificerad servicetekniker.
- I det fall oväder skulle uppstå rekommenderas att apparaten frånkopplas både från vägguttaget och telefonlinjen så att skador på grund av elektrisk urladdning undviks.
- Häll aldrig vätska på faxen och undvik att den utsätts för fukt. I det fall vätska skulle tränga in i apparaten, ska den genast kopplas bort både från elnätet och telefonlinjen. Anlita en kvalificerad tekniker för reparation innan du använder den igen.
- Faxen ska inte utsättas för oväder vid användningen.
- Anslut faxen endast till vägguttag som tillhör ett godkänt elnät.
- Vid urtagning av stickkontakten från vägguttaget, dra inte direkt i sladden utan ta tag i själva stickkontakten.
- Vidrör aldrig nätsladden eller stickkontakten med våta händer.
- Vik eller kläm inte ihop nätsladden. Håll undan den från värmekällor.
- Dra ur faxens nätsladd från vägguttaget innan du påbörjar rengöringsarbeten.
- Innan du börjar använda faxen ska du se till att den inte skadats eller fallit ner på golvet. Om så skulle vara fallet måste den utsättas för kontroll av kvalificerad tekniker.

KVÄVNINGSFARA

• Faxen och tillbehören är inlindade i plast. Låt därför inte barn leka utan övervakning med förpackningsmaterialet.

BRANDFARA

 Om du inte tänker använda faxen under en längre tid bör du dra ut stickkontakten ur eluttaget: du kommer då att undvika skador som kan uppstå vid oren spänning och spänningstoppar i elnätet.

OLYCKSFARA

- Placera faxen på en stabil vågrät yta utan vibrationer, så undviker du att den faller i golvet och orsakar personskador eller skador på själva apparaten.
- Placera n\u00e4tsladden s\u00e5 att det undviks att n\u00e5gon trampar eller snubblar p\u00e5 den.
- Se till att barn inte använder faxen eller leker med den utan övervakning.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Utsätt inte faxen för vatten eller ånga, för stark värme eller damm. Utsätt den inte heller för direkt solljus.
- Undik dessutom att lägga böcker, dokument eller andra föremål runt omkring faxen. Den måste få tillräckligt utrymme för normal luftcirkulation.
- Använd faxen endast i rumstemperatur mellan 5°C och 35°C med en luftfuktighet på mellan 15% och 85%.
- Håll också faxen borta från andra elektriska eller elektroniska utrustningar som kan generera störningar, t ex radioapparater, TV, etc.
- Vid spänningsfall eller strömavbrott kan du varken ringa eller ta emot telefonsamtal, eftersom faxens numeriska tangentbord inte fungerar.
- Om det skulle vara absolut nödvändigt att du ringer upp vid ett sådant tillfälle måste du skaffa en nödtelefon, godkänd av teleoperatören, som du kan ansluta direkt till faxen (i de länder där detta är tillåtet) eller direkt till telefonjacket på väggen.
- Lämna tillräckligt utrymme framför utmatningsöppningen så att original eller mottagna/kopierade dokument inte faller ned på golvet.

GODKÄND ANVÄNDNING

Faxen har tillverkats för sändning och mottagning av original och för kopiering av pappersdokument. Det går också att använda apparaten som telefon. All övrig användning ska anses som felaktig: särskilt gäller att den aldrig får anslutas direkt till en ISDN-linje. I sådant fall kommer garantin att upphöra.

Med avseende på installations- och konfigurationsparametrar

Eftersom de förinställda värdena för varje installations- och konfigurationsparameter kan behöva ändras i landet där apparaten används på grund av krav i anknytning till typgodkännandefrågor eller efter särskilda användares behov, kan det hända att de ovannämnda värdena inte överensstämmer med de som anges i handboken: vi rekommenderar därför att du skriver ut dem innan du börjar vidta ändringar.

Lära känna faxen

MANÖVERPANEL

De specifika tangenterna för modellerna med inbyggd telefonsvarare beskrivs under "ENDAST MODELLER MED INBYGGD TELEFONSVA-RARE".



MANÖVERPANEL



- Bekrattar val av menyer, undermenyer, parametral och relativa värden och fortsätter till nästa procedur.
- Startar kopieringen (endast när originalet ligger i den automatiska (ADF) eller manuella arkmataren).

Lära känna faxen

Komponenter

Bilden visar de ytter- och innerdelar som är likadana på de olika faxmodellerna.



I det här avsnittet hittar du en **grundbeskrivning** av faxen, med anvisningar för installation och omedelbar användning, dock utan kunna utnyttja alla användningsmöjligheter som förutsetts. För att kunna **använda** faxen **på bästa möjliga sätt**, **hänvisas du till respektive avsett kapitel**. Eftersom det här avsnittet har utarbetats på ett sådant sätt att du **gradvist och rationellt** ska kunna **lära dig hur faxen fungerar**, rekommenderas att du går igenom innehållet i den följd som förutsetts i handboken.

FRAKTLÅDANS INNEHÅLL

Förutom faxen och den här handboken, kommer du att hitta följande delar i lådan:

- Förlängare för pappersstöd.
- Telefonsladd.
- Nätsladd.
- Teleplugg (där detta förutsetts).
- Förpackningen innehåller ett första skrivhuvud av enfärgstyp.
- Telefonlur.
- Information om efterköpsservice.

VIKTIGT!

Användning av skrivhuvuden som ej är av originaltyp medför upphörande av garantin för produkten.

INSTALLATIONSMILJÖ

Placera faxen på en stabil yta. Den måste få ordentligt utrymme för luftcirkulation. Håll undan faxen från hög värme, damm och fukt. Utsätt den inte heller för direkt solljus.

Ansluta till telefonlinjen och elnätet



VIKTIGT!

Faxen har ställts in för anslutning till det allmänna telenätet. I det fall du önskar ansluta den till en privatlinje hänvisas du till kapitlet "Konfigurera faxen för telefonlinjen".

Anslut telefonluren





I det fall spänningsfall eller strömavbrott skulle uppstå kan en reservtelefon visa sig vara till nytta.



VIKTIGT!

För att ansluta reservtelefonen direkt till faxapparaten tar du bort locket över jacket för anslutning till den externa telelinjen och sticker sedan in reservtelefonens kontakt i det ovannämnda jacket (se den bredvidliggande bilden).

I de länder där den här typen av anslutning inte är tillåten (t ex Tyskland och Österrike), ska reservtelefonen anslutas direkt till jacket i väggen.



Anslut faxen till elnätet



VIKTIGT!

Nätsladdens stickkontakt kan variera från land till land.

VIKTIGT!

Sätt **inte** in skrivhuvudet **innan** du anslutit faxen till nätledningen.

INSTÄLLNING AV VISSA PARAMETRAR (OUMBÄRLIGA FÖR ATT FAXEN SKA KUNNA FUNGERA PÅ KORREKT SÄTT)

Efter det att faxen anslutits till nätledningen, kommer den att automatiskt utföra en kort test för att kontrollera att komponenterna fungerar som de ska, det kan därför hända att teckenfönstret visar:

- Språket som används för att visa meddelandena eller också
- meddelandet "AUTOMATISK 00" ("AUTOMATISK" hos standardmodeller) och växelvis på den andra raden "SÄTT DATUM/TID" och "KOLLA BLÄCKPATR.".

För att faxen ska kunna fungera korrekt måste du i det första fallet ställa in språket och landet där faxen ska användas (se beskrivningen av proceduren här till höger).

I det andra fallet ska du däremot gå direkt vidare till inställningen av datum och tid.

STÄLLA IN SPRÅK OCH LAND

3. För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:

I teckenfönstret visas destinationslandet. Till exempel:

U.K./IRELAND

- 4. För att välja önskat land, tryck på knapparna:
- (I teckenfönstret visas till exempel:

 (\mathbf{r})

Sverige

Om ditt land inte skulle finnas bland de som visas i teckenfönstret, kan du konsultera tabellen nedan:

LAND	LAND SOM SKA VÄLJAS
Argentina	AMERICA LATINA
Australien	NZL/AUSTRALIA
Belgien	BELGIUM
Brasilien	BRASIL
Chile	AMERICA LATINA
Colombia	AMERICA LATINA
Danmark	DANMARK
Finland	FINLAND
Frankrike	FRANCE
Grekland	GREECE
Holland	HOLLAND
Irland	U.K./IRELAND
Israel	ISRAEL
Italien	ITALIA
Kina	CHINA
Luxemburg	BELGIUM
Mexico	AMERICA LATINA
Norge	NORGE
Nya Zeland	NZL/AUSTRALIA
Österrike	ÖSTERREICH
Peru	AMERICA LATINA
Portugal	PORTUGAL
Resten av världen	INTERNATIONAL
Schweiz	SCHWEIZ
Spanien	ESPAÑA
Storbritannien	U.K./IRELAND
Sverige	SVERIGE
Syd Afrika	S. AFRICA
Tjeckiska republiken	CZECH
Turkiet	TURKEY
Tyskland	DEUTSCHLAND
Uruguay	AMERICA LATINA
Venezuela	AMERICA LATINA

- 5. För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:
- 6. För att avsluta proceduren, tryck på knappen:

\$

 \bigcirc

ANM.

Om du därefter skulle vilja ändra dessa inställningar, tryck på (F) + (1) och upprepa proceduren från början, kom då alltid ihåg att med knappen (1) bekräfta inställningarna som gjorts.

STÄLLA IN DATUM OCH TID Den första gången du ansluter faxen till elnätet eller varje gång strömavbrott uppstår, måste du ställa in datum och tid enligt beskrivningen nedan. Efter inställningen går det dock att ändra datum och tid, se "Ändra datum och tid" längre fram i handboken. 1. Tryck på knappen: (F) Teckenfönstret visar: DATUM OCH TID 2. Tryck på knappen: ¢ Teckenfönstret visar: FORMAT: DD/MM/ÅÅ 3. Om du vill välja ett annat format än det som visas, tryck på knapparna: 4. Tryck på knappen: 党⋼ Teckenfönstret visar: KLOCKA: 24 TIM 5. För att välja det andra tidsformatet (12 timmar), tryck på knapparna: Teckenfönstret visar: KLOCKA: 12 TIM 6. Tryck på knappen: ٩ Teckenfönstret visar: DD/MM/ÅÅ TI:M 25-10-04 11:23 7. För att skriva in nytt datum och tid (t ex 30-10-04; 12:00), tryck på knapparna: Varje gång du matar in en ny siffra flyttas markören till (0) -**(9*****? nästa. DD/MM/ÅÅ TI:MI 30-10-04 12:00 8. Om du önskar flytta markören till vissa siffror som ska ändras, tryck på knapparna: 9. Skriv sedan över med de rätta siffrorna genom att trycka på knapparna:



Nu fattas bara namn och faxnummer Efter inställningen kommer namnet (max 16 tecken) och numret (max 20 siffror) att förbli oförändrade till nästa gång du ändrar dem och de kommer att visas på varje sida som tas emot av motpartens faxapparat. 1. Tryck på knappen tills teckenfönstret visar: INSTRULATION 2. Tryck på knappen: Teckenfönstret visar: FLYTT/FRXSWITCH 3. Tryck på knappen tills teckenfönstret visar: EGET NRMN 4. Tryck på knappen: Teckenfönstret visar: SKRIV DITT NAMN 5. För att välja tecken cykliskt för varje tangent, tryck på knapparna: 6. För att lägga in ett mellanrum, tryck på tangenterna: 7. För att föra in olika specialsymboler i ditt namn, t ex &, tryck på knapparna: 8. Om några av tecknen skulle visa sig felaktiga, placera markören på det felaktiga tecknet genom knapparna: Skriv sedan över med rätt tecken genom att trycka på tangenterna: 10. För att helt radera namnet, tryck på knappen: Så här lägger du t ex in namnet "LARA": Tills du har valt bokstaven "L". Tills du har valt bokstaven "A". Tills du har valt bokstaven "R". Tills du har valt bokstaven "A". 11. För att bekräfta namnet, tryck på knappen: Teckenfönstret visar: EGET NUMMER



PROGRAMMERING





DATUM OCH TID

- 3. Tryck på knappen:
- F Teckenfönstret visar:

DIVERSE INSTÄLLN

4. Tryck på knappen

۵

tills teckenfönstret visar:

SIDHUVUD INNE

5. För att välja alternativ parameter, tryck på knapparna:
 Teckenfönstret visar:
 SIDHUVUD UTE
 6. För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:
 För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

 \bigcirc

Förbereda till användningen



Fylla på papper till utskrift



VIKTIGT!

Om du behöver fylla på papper (max 40) i den automatiska mataren (ASF), ska du se till att dessa sticks in under den gamla bunten och **inte** ovanpå. Tack vare faxapparatens **minne** kan den i alla fall **ta emot** upp till högst **19 sidor** även om du inte fyllt på med papper.

Installera skrivhuvudet

VIKTIGT!

Med det första skrivhuvudet kan du skriva ut upp till 80 sidor*. Medan skrivhuvudena som du köper senare, med högre kapacitet, ger dig möjlighet att skriva ut upp till 450 sidor*.

 I enlighet med Test Chart ITU-TS nr 1 (svart täckning 3,8%).











Efter att du satt i skrivhuvudet, stängt manöverpanelen och satt tillbaka telefonluren, kommer faxen att visa meddelandet "NY BLÄCKPATRON?"; "1 = JA", "0 = NEJ". Ställ nu in 1. Faxen startar proceduren för återställning och kontroll av munstyckena, vilket avslutas med:

- utskrift av ett diagnosprov, på ett automatiskt inmatat papper, vilket kommer att innehålla:
 - en **numrerad skala**, för kontroll av bläckflödet och elkretsarna för skrivhuvudets munstycken.
 - en helhet av grafik och text, för att göra det möjligt att bedöma utskriftskvaliteten.
- i teckenfönstret visas meddelandet: "KOLLA UTSKRIFT", "1 = KLART 0 = IGEN".

Fortsätt med kontrollen av utskriftsprovet på följande sätt:

 Kontrollera att den numrerade skalan inte uppvisar avbrott, att de svarta zonerna inte har vågräta vita linjer: om så är fallet, vilket bekräftar att skrivhuvudet satts i och fungerar på korrekt sätt, ska du ställa in värdet
 Faxen återgår till ursprungligt vänteläge och är klar för användning. Teckenfönstret visar meddelandet:

> RUTOMRTISK OO 30-10-04 12:10



VIKTIGT!

Kom ihåg att när det första skrivhuvudet tagit slut får bara skrivhuvuden av originaltyp (se kodinformationen i slutet av handboken).

Om, efter att du installerat skrivhuvudet, meddelandet "KOLLA BLÄCKPATR." skulle visas, kan du försöka att ta loss och därefter sätta i skrivhuvudet igen och kanske trycka in det lite hårdare. Om meddelandet fortfarande kvarstår, tar du bort skrivhuvudet och rengör både skrivhuvudets och hållarens elektriska kontakter, se "Rengöra de elektriska kontakterna i skrivhuvudet" i kapitlet "Underhållsarbeten".

- 2. Om du däremot upptäcker avbrott eller vita linjer, ska du ställa in värdet 0 för att framför allt upprepa rengöringen av munstyckena: om det nya utskriftsprovet fortfarande inte är tillfredsställande, ska du upprepa proceduren en gång till. Därefter:
 - om utskriftskvaliteten fortfarande är sämre än vad som förväntats, ska du rengöra de elektriska kontakterna och munstyckena enligt anvisningarna i "Rengöra de elektriska kontakterna i skrivhuvudet" i kapitlet "Underhållsarbeten".
 - om utskriftskvaliteten däremot är tillfredsställande, ska du ställa in värdet 1. Faxen återgår till ursprungligt vänteläge och är klar för användning.

VIKTIGT!

När bläcket i skrivhuvudet börjar ta slut, kommer teckenfönstret att visa:

LÅG ВLÄCKNILÅ

När bläcket däremot tagit slut, kommer teckenfönstret att visa:

BYT BLÄCKPATRON!

Konsultera kapitlet "Underhållsarbeten" när du ska byta skrivhuvud.

Vid köp av nya skrivhuvuden hänvisas du till kodinformationen i slutet av handboken.

Sändning

Genom att följa procedurerna som beskrivs nedan kan du använda faxen omedelbart för att utföra enkla sändningsoperationer. Kom i alla fall ihåg att du vid behov kan konsultera kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning" längre fram i handboken där du får en detaljerad beskrivning av alla de sorters sändningar som är möjliga samt andra typer av procedurer som kan användas för att slå motpartens nummer (snabbvals- och kortnummerprocedurer, mm), vilka dock erfordrar att lämpligt avpassad programmering görs (se "Programmera snabbval och kortnummer").

Dokument som kan sändas

Vid varje sändning måste originaldokumentet stoppas in i arkmataren för originaldokument, vilken kan vara av automatisk (ADF) eller manuell typ.

ANVÄNDNING AV AUTOMATISK ARKMATARE (ADF)

- Bredd 210 mm
- Längd 105 mm 600 mm
- Ytvikt 70 90 g/m² (max 5 ark)

Lägg in originaldokumentet i arkmataren med sidan som ska sändas vänd nedåt.



ANVÄNDNING AV EXTRA MANUELL ARKMATARE

- Bredd 148 mm 216 mm
- Längd 105 mm 600 mm
- Ytvikt 70 110 g/m² (1 ark åt gången)

Lägg in originaldokumentet på följande sätt:

- 1. Placera originaldokumentet så att det ligger perfekt an mot arkmatarens högerkant (se indikation på faxhöljet).
- Se till att originaldokumentet matas in minst tre centimeter i anordningen. Detta är det enda sättet för att korrekt lägga in dokumentet. Om detta inte skett tar du bort originalet för hand eller också trycker

du på knappen (\bigcirc) och upprepar proceduren.



VIKTIGT!

När originaldokumentet lagts in i en av matarna, och om du inte utför någon operation inom en och en halv minut, kommer faxen att automatiskt mata ut dokumentet från anordningen.



se "Sända ett dokument" i kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning".



se "Sända ett dokument" i kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning".

Mottagning

Du kan ställa in faxapparaten så att den tar emot dokument i **fyra olika lägen** till vilka du får åtkomst genom att följa proceduren nedan för: manuell mottagning, automatisk mottagning, automatisk mottagning med detektering av typ av fax/telefon och mottagning med telefonsvarare, det sista alternativet endast för modellerna med inbyggd telefonsvarare.





se "Sända ett dokument" i kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning".

5. För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

ANM.

För att **aktivera mottagning med telefonsvarare**, måste du först **spela in MEDDELANDET**, se kapitlet "**Telefonsvararen**". När meddelandet väl spelats in kan du enligt steg **3** i proceduren ovan visa alternativet: "**TFNSV/FAX**" och därefter bekräfta med knappen



 \bigcirc



Din fax är inställd för mottagning.

ANVÄNDA TELEFONEN

När du får kopplingston genom att **lyfta på luren** finns alla vanliga telefonfunktioner tillgängliga som på vilken telefonapparat som helst du kan finna i handeln.

Bland dessa funktioner finns **R** (REGISTER RECALL, som aktiveras via knappen **R**, vilken ger tillgång till speciell service som telefonoperatören tillhandahåller).

Följande funktioner finns också tillgängliga:

- uppringning via de snabbfunktioner du programmerat in, se nedan "Ringa med snabbval" och "Ringa med kortnummer".
- göra tillgänglig en paus i ett telefonsamtal genom att trycka på knappen (HOLD). Konversationen fortsätter när du trycker ner samma knapp en gång till.

(0)**-(9*****?

RINGA MED SNABBVAL

Lägg inte in originaldokumentet varken i den automatiska arkmataren (ADF) eller i den manuella.

- **1.** Tryck ner önskad snabbvalsknapp under mer än en sekund (t ex (1)):
- Teckenfönstret visar siffrorna på telefonnumret du associerat (se "Programmera snabbval och kortnummer" i kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning"). Om du också har lagrat ett namn kommer teckenfönstret att visa detta.
 - 2. När numret är slaget, och om mottagaren är ledig, kan du lyfta luren och påbörja samtalet.

Samtalets längd uttryckt i minuter och sekunder visas högst upp till höger i teckenfönstret.

RINGA MED KORTNUMMER

Lägg inte in originaldokumentet varken i den automatiska arkmataren (ADF) eller i den manuella.

- 1. Lyft luren för att koppla in dig till linjen.
- Teckenfönstret visar:

Linjen upptrgen

och högst upp till höger samtalets längd i minuter och sekunder.

2. Tryck på knappen:

Teckenfönstret visar:

TELEFON-NUMMER

KOD ELLER <>

För att knappa in önskad kortnummerkod, t ex
 (1), tryck på knapparna:

Teckenfönstret visar siffrorna på telefonnumret du associerat (se "**Programmera snabbval och kortnummer**" i kapitlet "**Daglig användning vid sändning och mottagning**"). Om du också har lagrat ett namn kommer teckenfönstret att visa detta.

När numret är slaget, och om mottagaren är ledig, kan du påbörja samtalet.



(III) Teckenfönstret visar:

TELEFON-NUMMER

KOD ELLER <>

3. För att söka telefonnumret eller namnet som tillhör den du vill ringa upp, tryck på knapparna:

 $\widehat{\mathbb{T}}$

4. För att starta uppringningen, tryck på knappen:

När numret är slaget, och om mottagaren är ledig, kan du påbörja samtalet.



KOPIERING



Liksom vid sändning, även vid kopiering måste originaldokumentet läggas in i arkmataren för originaldokument, vilken kan vara antingen av automatisk (ADF) eller av manuell typ. Innan du gör en kopia måste du alltså se till att originaldokumentet har lagts in korrekt i en av de två arkmatarna och att dokumentets egenskaper uppfyller de tidigare beskrivna kraven (se avsnittet "Sändning").

Kom dock ihåg att du vid **kopiering endast får lägga in ett** originaldokument åt gången, detta gäller både vid användning av den automatiska arkmataren (ADF) och den manuella.

GÖRA EN KOPIA

Du kan alltså använda faxapparaten som **kopiator**. Utskriftskvaliteten beror på den typ av kopia du önskar erhålla "**Normal kopia**" eller "**Högkvalitetskopia**" och på värdena du anger, före kopiering, för **kontrast** och **upplösning**.

- · Välj typ av kontrast enligt följande kriterier:
- NORMALT, om dokumentet varken är för ljust eller mörkt.
- LJUST, om dokumentet är mycket mörkt.
- MÖRKT, om dokumentet är mycket ljust.
- Välj typ av upplösning enligt följande kriterier:
- TEXT, om dokumentet innehåller text som lätt kan läsas eller enkel grafik.
- FOTO, om dokumentet innehåller skuggor.
- 1. Lägg in originaldokumentet i den automatiska arkmataren (ADF) eller i den manuella.

På den övre raden i teckenfönstret visas:

DOKUMENT REDO

och på den nedre startvärdet för avsedd typ av kontrast: "NORMAL".



Om du vill avbryta kopieringen medan den pågår trycker du två

gånger på knappen (con första gången för att mata ut dokumentet från arkmataren (ADF), den andra för att återställa faxen till ursprungligt vänteläge.

KONFIGURERA FAXEN FÖR TELEFONLINJEN

ANSLUTA TILL ALLMÄN LINJE	1
ANSLUTA TILL PRIVATLINJE (PBX)	1

1

3

12

19

DAGLIG ANVÄNDNING VID SÄNDNING OCH MOTTAGNING

SÄNDA ETT DOKUMENT	. 3
DOKUMENT SOM KAN SÄNDAS	. 3
LÄGGA IN DOKUMENT I DEN AUTOMATISKA (ADF) ELLER MANUELLA ARKMATAREN	. 3
TA EMOT ETT DOKUMENT	. 6
VÄLJA MOTTAGNINGSLÄGE	. 6
TA EMOT DOKUMENT I OLIKA MOTTAGNINGSLÄGEN	. 6
PROGRAMMERA SNABBVAL OCH KORTNUMMER	. 7
SKRIVA UT RAPPORTER OCH LISTOR	. 9

TELEFONSVARAREN

FÖR ATT AKTIVERA TELEFONSVARAREN	12
TELEFONSVARARENS KONSOL	12
ÄNDRA ELLER RADERA TELEFONSVARARENS ÅTKOMSTKOD	13
UTGÅENDE MEDDELANDEN OCH MEMO	13
PROGRAMMERA LÄNGD PÅ MEMO OCH INKOMMANDE MEDDELANDEN	15
LYSSNA PÅ INKOMMANDE MEDDELANDEN OCH MEMORANDA	15
RADERA DE MEDDELANDEN OCH MEMO DU REDAN SPELAT UPP	15
VIDAREKOPPLING AV MEDDELANDEN OCH MEMO TILL EN ANNAN TELEFON	16
UTÖVA FJÄRRKONTROLL PÅ TELEFONSVARARE	17
TELEFONSVARARENS SPECIALFUNKTIONER	17
SKRIVA UT TELEFONSVARARENS KONFIGURATIONSINSTÄLLNINGAR	18

FÖR EN MER AVANCERAD ANVÄNDNING

ANDRA ANVÄNDNINGSBARA	
MOTTAGNINGSINSTÄLLNINGAR	19
ANDRA ANVÄNDBARA SÄNDNINGSINSTÄLLNINGAR	22
MOTTAGNING AV DOKUMENT MED POLLING	24

PROBLEM OCH LÖSNINGAR	26
OM DET BLIR STRÖMAVBROTT	26
OM FAXEN FÅR SLUT PÅ PAPPER ELLER BLÄCK	26
OM DU INTE LYCKAS UTFÖRA SÄNDNINGEN	26
OM DU LÄGGER IN ETT ORIGINALDOKUMENT I EN AV ARKMATARNA MEDAN FAXEN HÅLLER PÅ ATT SKRIVA UT	26
SMÅ PROBLEM	26
FELKODER	27
SIGNALER OCH MEDDELANDEN	28
UNDERHÅLLSARBETEN	30
BYTA SKRIVHUVUD	30
ÅTERSTÄLLA SKRIVHUVUDET OCH KONTROLLERA MUNSTYCKENA	30
RENGÖRA DE ELEKTRISKA KONTAKTERNA I SKRIVHUVUDET	31
RENGÖRA DEN OPTISKA LÄSAREN	31
RENGÖRA HÖLJET	32
TA BORT DOKUMENT SOM FASTNAT	32
TA BORT PAPPER SOM FASTNAT	32
TEKNISKA DATA	34

SAKREGISTER	35



- 10. Tryck på knappen:
- Teckenfönstret visar:

PSTN UPPR: TON

- 11. För att visa det andra alternativet, tryck på knapparna:
- (●/) Teckenfönstret visar:

PSTN UPPR: PULS

12. För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:



 \bigcirc

13. För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

ANM.

Om du har bekräftat utmatningsläget: "EXT.LINJE:BLINKN", måste du, innan du slår numret till motpartens fax eller telefon, trycka på knappen (R) för att få tillgång till det allmänna telenätet via privatlinjen. I teckenfönstret visas ett "E" (externt).

TILLFÄLLIGT ÄNDRA UPPRINGNINGSSÄTT

Om faxen är inställd på uppringning med pulsval (dekadiskt) och du vill ställa in den på uppringning med tonval (flerfrekvens):

Tryck på knappen (*) före det att du slår fax- eller telefonnumret för

att tillfälligt ändra uppringningssättet

Efter sändningens slut återställs faxen alltid till det uppringningssätt den programmerats för.

DAGLIG ANVÄNDNING VID SÄNDNING OCH MOTTAGNING

1



Mått

- I DEN AUTOMATISKA ARKMATAREN (ADF)
- Bredd 210 mm
- Längd 105 mm 600 mm
- Ytvikt 70 90 g/m² (max 5 ark)

I DEN EXTRA MANUELLA ARKMATAREN

- Bredd 148 mm 216 mm
- Längd 105 mm 600 mm
- Ytvikt 70 110 g/m² (1 ark åt gången)

ANVÄND ALDRIG

- Hoprullat papper
- Alltför tunt papper
- Rivet papper
- Vått eller fuktat papper
- Papper som är för litet
- Skrynkligt papper
- Karbonpapper

Dessutom, för att undvika skador som kan sätta faxen ur funktion och göra garantin ogiltig, bör du se till att dokumenten som du vill använda inte innehåller:

- häftklammer
- gem
- självhäftande tejp
- korrigeringsvätska eller lim som inte torkat.

I alla dessa fall kopierar du dokumentet och sänder kopian.



1. Passa in pappersstödet i den avsedda springan genom att skjuta det nedåt tills det hakas fast.





 Lägg in originaldokumentet i den automatiska arkmataren (ADF) för originaldokument (fig. 1) med sidan som ska sändas vänd nedåt. eller

Lägg in originaldokumentet i den extra manuella arkmataren på följande sätt:

- 1. Placera originaldokumentet så att det ligger perfekt an mot arkmatarens högerkant (fig. 2).
- Se till att originaldokumentet matas in minst tre centimeter i anordningen. Detta är det enda sättet för att korrekt lägga in dokumentet. Om detta inte skett tar du bort originalet för hand

eller också trycker du på knappen 🔘 och upprepar proceduren.

 När originaldokumentet väl lagts in i en av arkmatarna visas på den övre raden i teckenfönstret:

Dokument Redo

och på den undre utgångsvärdet för typ av kontrast: "NORMAL".



- 5. För att visa de andra alternativen som är tillgängliga, "MÖRK" och "LJUS", tryck på knapparna:

(

 \bigcirc

6. För att bekräfta valet, tryck på knappen:

 För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

Välj typ av kontrast enligt följande kriterier:

- NORMAL, om dokumentet varken är för ljust eller mörkt. Teckenfönstrets nedre rad visar "NORMAL".
- LJUS, om dokumentet är särskilt mörkt. Teckenfönstrets nedre rad visar: "LJUS".
- MÖRK, om dokumentet är särskilt ljust. Teckenfönstrets nedre rad visar: "MÖRK".



Justera upplösning

Tryck på knappen

tills teckenfönstret visar det upplösningsvärde du önskar.

Välj typ av upplösning enligt följande kriterier:

- STANDARD, om dokumentet är lätt att läsa. Teckenfönstrets nedre rad visar "en pil" i motsvarighet till symbolen "[]" på manöverpanelen.
- GRÅ TONER, om dokumentet innehåller skuggor. Teckenfönstrets nedre rad visar "en pil" i motsvarighet till symbolen " [A]" samt "en pil" i motsvarighet till symbolen " [X]" på manöverpanelen.

	Sända	ETT	DOKUMENT
•			

- lägg in dokumentet i den automatiska (ADF) eller manuella arkmataren.

Teckenfönstrets övre rad visar:

Dokument Redo

och den nedre utgångsvärdet för typ av kontrast: "NOR-MAL".

Utgångsvärdet för upplösning är: "R (standard).

Om du vill kan du ändra kontrast- och upplösningsvärdena enligt vad som just beskrivits ovan.

 För att slå numret till motparten till vilken du önskar sända dokumentet, tryck på knapparna:

0-9***

(

Motpartens nummer får innehålla högst 64 siffror.

3. För att starta sändningen, tryck på knappen:

Om sändningen har fullbordats på korrekt sätt, kommer teckenfönstret att under några sekunder visa meddelandet "SÄNDNING KLAR".

ANM.

Om några av siffrorna är felaktiga, använd knapparna () och placera markören ovanpå den felaktiga siffran och skriv över med korrekt siffra; om du däremot helt vill radera hela numret, tryck på

knappen 🕮.

ANM.

Om du så skulle önska, kan du slå motpartens nummer genom användning av snabbvalsprocedurer; se "Programmera snabbval och kortnummer", "Sända med snabbval" och "Sända med kortnummer".

ANM.



Faxen matar ut dokumentet från arkmataren och återgår till ursprungligt vänteläge.

Om dokumentet som ska tas bort består av flera papper, innan du

trycker på (måste du **ta bort** alla andra papper **manuellt** för att kunna mata ut det första.



Sända	OCH LYFTA UPP LUREN	Sända	ETT DOKUMENT FRÅN MINNET
7	Lägg in dokumentet i den automatiska (ADF) eller manu-	V 1.	Lägg in dokumentet i den automatiska (ADF) eller manu-
	ena arvinalaren. På den övre raden i teckenfönstret visas:		ena arvinataren. På den övre raden i teckenförstret visas:
			DOKUMENT REDO
	och i den nedre utgångsvärdet för typ av kontrast: "NOR- MAL".		och på den nedre utgångsvärdet för typ av kontrast: "NOR- MAL".
	Utgångsvärdet för upplösning är: "💽" (standard).		Utgångsvärdet för upplösning är: "🔢" (standard).
	Om du vill kan du ändra kontrast- och upplösningsvärden enligt vad som just beskrivits ovan.		Om du vill kan du ändra kontrast- och upplösningsvärder enligt vad som just beskrivits ovan.
2.	Lyft upp luren för att koppla in dig till linjen.	2.	Tryck på knappen
\sim	Teckenfönstret visar:	F	tills teckenfönstret visar:
~	Linjen upptrigen		tx frän.minnet
	och längst upp till höger sändningstiden uttryckt i minuter	3.	Tryck på knappen:
	och sekunder.		Faxen börjar lagringen av dokumentet. Efter lagringer
3.	För att slå numret till motparten till vilken du önskar sända dokumentet, tryck på knapparna:		kommer teckenfönstret att visa meddelandet "DOK.NF XXXX" under några sekunder och därefter:
0-9			RNGE TID
	Motpartens nummer får innehålla högst 64 siffror.		TI:MI
	Om motpartens fax är inställd för automatisk mottag- ning, kommer du att höra faxtonen som svar.	4.	För att knappa in tidpunkten när du vill göra sändningen t ex "16:50", tryck på knapparna:
	Om den däremot är inställd för manuell mottagning , kommer motparten att själv svara och du ber då att han trycker på startknappen , efter att han gjort detta väntar du tills du hör faxtonen .	0-9~) 5.	För att bekräfta antingen innevarande tid eller tiden som ställdes in vid steg 4, tryck på knappen:
4.	För att starta sändningen, tryck på knappen:		Teckenfönstret visar:
I teckenfönstret visas meddelandet "UPPKOPPLING".			RNGE NUMMER
	Om sändningen har fullbordats på korrekt sätt, kommer		HELR/SNRBBV/K-NR
	teckenfönstret att visa meddelandet "SÄNDNING KLAR" under några sekunder vid sändningens slut.	6.	Slå motpartens nummer på ett av de sätt som är möjliga direkt från det numeriska tangentbordet eller genom snabbvalstangenter eller kortnummerkoder (se avsnitter "Programmera snabbval och kortnummer") längre
Аитом	IATISK ÅTERUPPRINGNING		fram i handboken.
	\vee		Tryck för detta på knapparna:
Om anslut nummer ä	tning inte sker på grund av linjefel eller om mottagarens ir upptaget, kommer faxapparaten automatiskt att göra	0-9 ⁻ 7.	Tryck på knappen:
upp un ne ateruppringningar .			Faxen uppmanar dig att slå ett nytt nummer:
S ÄNDA	ETT DOKUMENT TILL FLERA MOTTAGARE		RNGE NUMMER
			HELR/SNRBBV/K-NR
Faxappara ment (ocl mottagar	aten har ett minne som möjliggör sändning av doku - kså vid en förinställd tid: "Tidsstyrd sändning") till flera e (max 10): "Rundsändning". Se avsnittet " Sända ett		Om du vill sända dokumentet till flera mottagare ska du upp- repa de två föregående stegen för varje ytterlig mottagare. Om du däremot vill sända dokumentet endast till en motta-

Om du däremot vill sända dokumentet endast till en mottagare går du direkt vidare till nästa steg utan att knappa in andra nummer.

8. För att avsluta proceduren, tryck på knappen:

♦₽

dokument från minnet" nedan.

När proceduren avslutats kommer teckenfönstret att visa:

TX FR. MINNET

ANM.

I fall av **strömavbrott**, kommer inställningen av sändning från minnet att annulleras.



TA EMOT ETT DOKUMENT

Du kan ställa in faxapparaten så att den tar emot dokument i fyra olika lägen:

- Manuell mottagning: I alla situationer där du själv är närvarande och alltså kan ta emot samtal personligen.
- Automatisk mottagning: I alla situationer där du själv är frånvarande men ändå vill ta emot faxmeddelanden. Din fax är förinställd i detta läge.
- Mottagning med detektering av fax/telefon: I det här mottagningsläget ansluts faxapparaten, efter ett visst antal ringsignaler (inställt värde: 2 signaler), till telefonlinjen och kan känna igen om inkommande samtal är ett fax- eller telefonanrop.
- Mottagning med telefonsvarare. I det här mottagningsläget tar telefonsvararen emot samtalen, spelar in eventuella meddelanden från motparten och om denne vill sända ett dokument till dig tar faxapparaten emot det.

Välja mottagningsläge

- 1. Tryck på knappen
- (F) tills teckenfönstret:

Mottrgningssätt

2. Tryck på knappen:

RUTOMATISK OD

 För att visa de andra alternativen som är tillgängliga, "MA-NUELL", "TELEFON/FAX" och "TFNSV/FAX", tryck på knapparna:



5. För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

ANM.

Alternativet "**TFNSV/FAX**" i steg 3 kommer att visas endast i det fall du spelat in meddelandet (se kapitlet "**Telefonsvararen**").

Ta emot dokument i olika mottagningslägen

MANUELL MOTTAGNING

1. Lyft på luren för att koppla in dig på linjen när telefonen ringer.

Teckenfönstret visar:

LINJEN UPPTRGEN

2. Så snart du hör faxens kopplingston eller om motparten uppmanar dig att ta emot, tryck på knappen:

Teckenfönstret visar:

KOPPLAR UPP...

3. Lägg på luren.

 $\widehat{}$

Faxen börjar mottagningen och i teckenfönstret visas viss information om den pågående mottagningen, bl a motpartens faxnummer eller namn (i det fall detta är inprogrammerat).

Efter mottagningens slut visas meddelandet "MOTTAG-NING KLAR" under några sekunder och därefter vänteläget.

AUTOMATISK MOTTAGNING

Efter två ringsignaler förbereder sig faxen för mottagning. Mottagningen sker på samma sätt som vid manuell mottagning.



17. För att avbryta proceduren, tryck på knappen:

 \bigcirc

18. För att programmera en ny snabbvalsknapp upprepar du proceduren från och med stegen som beskriver inknappningen av motpartens nummer och namn.



01:TELEFON-NR

- 2. För att radera hela numret, tryck på knappen:
- 3. Knappa in det nya fax- eller telefonnumret (max 64 siffror).
 - Tryck för detta på knapparna:



Sända med snabbval

 Lägg in dokumentet i i den automatiska (ADF) eller manuella arkmataren. På den övre raden i teckenfönstret visas:

DOKUMENT REDO

och på den nedre utgångsvärdet för typ av kontrast: "NOR-MAL".

Utgångsvärdet för upplösning är: "[]] (standard).

Om du vill kan du ändra kontrast- och upplösningsvärden enligt beskrivningen i "Justera kontrast och upplösning".

- Tryck på önskad sifferknapp under mer än en sekund (t ex (1)):
- Teckenfönstret visar siffrorna i faxnumret som du har associerat. Om du har lagrat även namnet kommer teckenfönstret att visa detta.

När du har gjort uppringningen kommer sändningen att fortsätta på sedvanligt sätt.

Sända med kortnummer

0

1. Lägg in dokumentet i den automatiska (ADF) eller manuella arkmataren. På den övre raden i teckenfönstret visas:

Dokument Redo

och på den nedre utgångsvärdet för typ av kontrast: "NOR-MAL".

Utgångsvärdet för upplösning är: "I (standard).

Om du vill kan du ändra kontrast- och upplösningsvärden enligt beskrivningen "Justera kontrast och upplösning".

(III) X



Sända genom att ringa upp ett av de 20 sist inkommande numren eller ett av de 10 sist uppringda numren

 Lägg in dokumentet i den automatiska (ADF) eller manuella arkmataren. På den övre raden i teckenfönstret visas:

DOKUMENT REDO

och på den nedre utgångsvärdet för typ av kontrast: "NOR-MAL".

Utgångsvärdet för upplösning är: "I (standard).



Genom att faxen kan skriva ut rapporter får du möjlighet att kontrollera hur olika arbeten utförts (sändningar och mottagningar), antal behandlade dokument och annan användbar information.

Faxen skriver ut följande rapporter:

Rapport om strömavbrott: skrivs alltid ut automatiskt om ett strömavbrott uppstår och dokument finns i minnet.

Efter återställningen till operativt tillstånd kommer faxen att automatiskt skriva ut en rapport med information om det antal sidor som fanns i minnet vid strömavbrottet och som du nu förlorat. Det rekommenderas att du i det fallet skriver ut en aktivitetsrapport för att identifiera faxnumret eller namnet på motparten som sände de förlorade dokumenten.

- Aktivitetsrapport: innehåller uppgifter angående de senaste 42 transaktionerna (sändningar och mottagningar) som faxen håller kvar i minnet och skriver ut automatiskt (efter 32 transaktioner) eller närhelst du begär det.
- Rapport om senaste överföring: innehåller uppgifter angående den senaste överföringen och du kan programmera in att rapporten skrivs ut automatiskt efter varje överföring eller närhelst du begär det.
- Rapport om misslyckad överföring: även denna innehåller uppgifter angående den senaste överföringen men skrivs ut automatiskt endast vid misslyckad överföring. Faxen är inställd för att alltid skriva ut den här rapporten. Om du inte vill ha det så, se proceduren nedan.
- Rapport om den sista rundsändningen: innehåller uppgifter angående den sist utförda rundsändningen och efter programmering kan den skrivas ut varje gång en rundsändning gjorts eller närhelst du begär det.

IOLKA RAPPORTERNA		
	V	
• Nr	Gradvis stigande antal transaktioner (sänd- ningar/mottagningar).	
• Тур	Typ av transaktion:	
	TX för sändning.	
	RX, RX POLL för mottagning.	
• Dok.nr	Det lagrade dokumentets referensnummer tilldelas direkt av faxen.	
 Slaget nummer 	Faxnummer till motparten du ringt upp.	
• Namn	Namn på motparten du ringt upp. Visas bara om det har lagrats i snabbvalstan- genterna eller kortnummerkoderna. Det här fältet visas inte i aktivitetsrapporten.	
 Motpartens nummer/ID 	Nummer (och eventuellt namn) till motpar- ten du ringde upp. Detta motsvarar det nummer du slog bara i det fall mottagaren har ställt in sitt faxnummer på rätt sätt. An- nars kan det se annorlunda ut eller saknas helt.	
Start	Datum och tid för transaktionen.	
• Tid	Transaktionens varaktighet (i minuter och sekunder).	
Sidor	Totalt antal sändna/mottagna sidor.	
• Info	Transaktionens resultat:	
	- OK: om transaktionen misslyckades.	
	- FELKOD XX: om transaktionen inte utför- des p g a orsaken som anges via felkoden (se "Felkoder" i kapitlet "Problem och lösningar").	



KVITTO: VID FEL - Faxapparaten skriver automatiskt ut rapport endast efter misslyckad överföring.

KVITTO: JA - Faxapparaten skriver automatiskt ut rapport efter varje överföring oberoende av resultatet.

KVITTO: NEJ - Faxapparaten skriver inte ut någon rapport.

5. För att visa ett av de alternativ som är tillgängliga, tryck på knapparna:

6. För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:

\$^{\$}

7. För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

AKTIVERA/INAKTIVERA AUTOMATISK UTSKRIFT AV RUNDSÄNDNINGSRAPPORT

1. Tryck på knappen tills teckenfönstret visar: F PROGRAMMERING 2. Tryck på knappen: $^{\square}$ Teckenfönstret visar: DIVERSE INSTRLLN 3. Tryck på knappen: Teckenfönstret visar: F UTSKRIFTSFORMAT 4. Tryck på knappen $\hat{\mathbb{P}}$ tills teckenfönstret visar: UTS.RAPPORT:RÅ För att visa det andra alternativet som är tillgängligt: 5. "UTS.RAPPORT:AV", tryck på knapparna: 6. För att bekräfta valet, tryck på knappen: $^{\text{II}}$ 7. För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen: \bigcirc



 \bigcirc

för

för att återställa

Telefonsvararen

Om du har köpt en faxmodell med **inbyggd telefonsvarare** kan du använda den på samma sätt som den externa telefonsvararen. Du kan alltså:

- spela in utgående meddelanden som automatiskt spelas upp när du är borta, för att be att de som ringer upp lämnar ett meddelande eller ringer upp senare;
- spela in memoranda (även kallade MEMO);
- lyssna på utgående meddelanden;
- · ersätta utgående meddelanden;
- spela in meddelandena som de som ringer upp har lämnat, detta för att undvika att viktiga samtal förloras;
- · lyssna till memo och inspelade meddelanden;
- · radera memo och inspelade meddelanden;
- överföra meddelanden till en annan telefon;
- utöva fjärrkontroll på telefonsvararen.

Telefonsvararens inspelningskapacitet beror på hur mycket minne som finns tillgängligt (14 minuter). Meddelandenas längd kan programmeras och ställas in på 30 eller 60 sekunder, se "Programmera längd på memo och inkommande meddelanden".

FÖR ATT AKTIVERA TELEFONSVARAREN

Det går att aktivera telefonsvararen endast efter det att OGM 1 har spelats in. Se "Utgående meddelanden och memo", och då särskilt "Spela in utgående meddelande (OGM 1)".

Dessutom måste faxen ställas in på mottagningsläget "TFNSV/ FAX". Se proceduren "Välja mottagningsläge" i avsnittet "Mottagning" i början av handboken.

När den står i mottagningsläget "**TFNSV/FAX**" går faxen automatiskt över till mottagningsläge när en annan faxapparat ringer upp, därmed undviker du att förlora dokument som var ämnade till dig.

ANM.

Dessutom, för att **förhindra** att ej auktoriserade telefonabbonenter **kommer in** på din telefonsvarare (bortsett från när det handlar om att lämna meddelanden) går det att skydda åtkomsten genom en fyrsiffrig kod (**har redan ställts in som "1234**"). Det går att ändra eller radera den när som helst, se "**Ändra eller radera telefonsvararens åtkomstkod**" längre fram.

TELEFONSVARARENS KONSOL

Tangenter enbart för modeller med telefonsvarare:



- För att påbörja uppspelning av meddelanden och memo. I det fall det skulle finnas meddelanden eller memo du inte har lyssnat på startar du avlyssningen endast av de sista, med början från det första som ej avlyssnats. För att tillfälligt avbryta uppspelningen av meddelanden och memo. Om

Ň

För att påbörja inspelningen av personliga memo (MEMO).

För att, när du spelar upp meddelanden och memo hoppa fram till nästa meddelande eller memo.

du trycker på tangenten en gång till återupptas

För att, vid uppspelning av meddelanden och memo gå tillbaka till föregående meddelande eller memo (endast efter att du lyssnat på samtliga).

(RADERA)

uppspelningen.

För att radera de meddelanden och memo du redan har lyssnat på.

KONTROLLAMPA (MEDDELANDEN)

När den lyser innebär det att minnet innehåller meddelanden eller memo som du redan har spelat upp.

När den blinkar innebär det att minnet innehåller meddelanden eller memo som du ännu inte lyssnat på.

När den är släckt innebär det att inga meddelanden eller memo finns i minnet.

Tangenter som behövs för användning av telefonsvararen:

F Ger åtkomst till telefonsvararens konfigurationsmeny.

För att välja de olika undermenyerna.

För att påbörja in- och uppspelning.

- (●/) Ange tillgängliga alternativ för värden eller parametrar.
- (⊕ "

 \bigcirc

För att bekräfta valet av telefonsvararens konfigurationsmeny, undermenyer, parametrar och tillhörande värden och gå fram till nästa läge.

För att avbryta in- och uppspelning.

För att avbryta den pågående programmeringsfunktionen. För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge.



Telefonsvararens åtkomstkod kan också användas för att:

- förhindra att andra personer lyssnar, lokalt, på dina meddelanden;
- förhindra att andra personer ändrar de konfigurationsparametrar du ställt in på telefonsvararen.

Följ proceduren "Ändra eller radera telefonsvararens åtkomstkod" tills teckenfönstret visar "AVLYSSN. PÅ", och fortsätt sedan med proceduren nedan:

1.	För att förhindra att andra personer ska kunna lyssna på meddelandena i telefonsvararen, tryck på knapparna:
3 / •	Teckenfönstret visar:
	RVLYSSIN. RV
2.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:
(⊕	Teckenfönstret visar:
	Konfig. Till
3.	För att förhindra att ej auktoriserade personer ska kunna programmera telefonsvararen, tryck på knapparna:
)	Teckenfönstret visar:
	KONFIG. FRÅN
4.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:
♦₽	
5.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

UTGÅENDE MEDDELANDEN OCH MEMO

Du kan spela in olika typer av utgående meddelanden:

 UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM 1), upp till 20 sekunders längd, används för att be att den som ringer upp lämnar ett meddelande i telefonsvararen, t ex:

"Det här är telefonsvarare. Jag (Vi) är inte hemma nu. Lämna ett meddelande efter signalen eller tryck på startknappen på din fax om du vill sända ett faxmeddelande. Tack".

- UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM 2), upp till 10 sekunders längd, kan spelas in:
 - om du är borta och har valt mottagningsläget "TFNSV/FAX", kommer meddelandet att informera den som ringer att telefonsvararen inte kan ta emot några fler meddelanden eftersom minnet är fullt, t ex:

"Jag kan bara ta emot faxmeddelanden just nu. Om du vill tala med mig ombes du ringa lite senare";

- om du är närvarande men har valt läget "TELEFON/FAX", kommer meddelandet att be den som ringer upp att inte lägga på, t ex: "Ett ögonblick".
- MEDDELANDEFÖR VIDAREKOPPLING upp till 10 sekunders längd, för att ge dig information på annan telefon att telefonsvararen har meddelanden för dig som du ännu inte lyssnat på.

- För att verkligen vidarekoppla de meddelanden du ännu inte spelat upp, måste du:
 - ha programmerat telefonsvararen på rätt sätt (se "Vidarekoppling av meddelanden och memo till en annan telefon" längre fram);
 - aktivera de funktioner som möjliggör fjärrkontroll av telefonsvararen (se "Utöva fjärrkontroll på telefonsvarare").
- MEMO (intalade), med programmerbar längd upp till 30 eller 60 sekunder, för personliga kommentarer (memoranda). Det här meddelandet spelas aldrig upp när någon ringer till dig.



1	Tryck nå knannen				
	tille teckenförstret visar:				
0					
2.	ם וויושעהבהה וחש 2. För att bekräfta inställningen, trvck på knappen:				
$\left(\bigcirc \ensuremath{\mathbb{P}} \right)$ Teckenfönstret visar:					
ر	НАБТВІ АВМЕЛЛ				
 3. Tryck på knappen Tills teckenfönstret visar: 					
					8VL455N8 060 #1
4.	4. För att avlyssna det utgående meddelandet 1 som du gare spelat in, tryck på knappen:				
	Teckenfönstret visar:				
Ľ	AVI 455NAR				
5.	Efter avslutad uppspelning kommer faxen att automatis uppmana dig att spela in ett nytt OGM1. I det här fallet ka du ändra eller ersätta det utgående meddelandet som tio gare spelats in genom att upprepa inspelningsprocedurer För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck p knappen:				
Spela	IN UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM 2)				
	V				
Spela in r in medde	neddelandet 2 (OGM2) på samma satt som når du spelad landet 1 (OGM1), men utför nedanstående variant i steg				
Tryck på	F tills teckenfönstret visar:				
<i>.</i>	SPELR IN OGN #2				
5					
Glöm doo	ANM.				
Glöm doo	ANM. k inte att du bara har 10 sekunder till förfogande.				
Glöm doo	ANM. k inte att du bara har 10 sekunder till förfogande.				
Glöm doo	A N M . k inte att du bara har 10 sekunder till förfogande. UPP UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM2)				
Glöm doo SPELA	ANM. k inte att du bara har 10 sekunder till förfogande. UPP UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM2) å meddelandet 2 (OGM2) på samma sätt som när du lvs				
Glöm doo SPELA Lyssna p nade på	A N M . ek inte att du bara har 10 sekunder till förfogande. UPP UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM2) å meddelandet 2 (OGM2) på samma sätt som när du lyst OGM1, men utför nedanstående variant i steg 3 :				
Glöm doo Spela Lyssna p nade på Tryck på	ANM. ek inte att du bara har 10 sekunder till förfogande. A UPP UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM2) å meddelandet 2 (OGM2) på samma sätt som när du lys OGM1, men utför nedanstående variant i steg 3: (F) tills teckenfönstret visar:				
Glöm doo Spela Lyssna p nade på Tryck på	ANM. ek inte att du bara har 10 sekunder till förfogande. UPP UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM2) å meddelandet 2 (OGM2) på samma sätt som när du lys OGM1, men utför nedanstående variant i steg 3 : (F) tills teckenfönstret visar: <i>RVLYSSNR 0GFI #2</i>				
Glöm doo Spela Lyssna p nade på Tryck på	A N M . ek inte att du bara har 10 sekunder till förfogande. UPP UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM2) å meddelandet 2 (OGM2) på samma sätt som när du lyst OGM1, men utför nedanstående variant i steg 3 : Tills teckenfönstret visar: <i>RVLY55NR OGN #2</i>				
Glöm doo SPELA Lyssna p nade på Tryck på	A N M . ek inte att du bara har 10 sekunder till förfogande. UPP UTGÅENDE MEDDELANDE (OGM2) å meddelandet 2 (OGM2) på samma sätt som när du lyse OGM1, men utför nedanstående variant i steg 3 : (F) tills teckenfönstret visar: <i>RVLYSSNR DGf1 #2</i> <i>IN MEDDELANDET FÖR VIDAREKOPPLING</i>				

spela in meddelandena 1 och 2, men utför nedanstående variant i steg 3:

Tryck på (F) tills teckenfönstret visar:

SP.IN ÖVERF.MEDD





Lyssna på inkommande meddelanden

OCH MEMORANDA

Om telefonsvararen innehåller ett eller flera inkommande meddelanden, eller ett eller flera memo som du ännu inte

spelat upp, kommer kontrollampan
(MEDDELANDEN)

att blinka och det totala antalet inspelade meddelanden (inklusive memo) att visas, t ex 03:

"TFNSV/FRX 03"

"01-10-04 10:32"

Du kan nu (genom användning av högtalaren eller luren) lyssna på alla meddelanden, inklusive memo, som lagrats i minnet med fortlöpande numrering upp till max 49 – med början från det första som ännu ej avlyssnats. Vid avlyssningen kommer teckenfönstret att för varje enskilt meddelande visa mottagningsdatum och tid.

Du kan **genom högtalaren** börja avlyssningen av meddelandena som faxen spelar upp i följd, med iläggning av en kort pipsignal som skiljer det ena meddelandet från det andra.

Tryck för detta på knapparna:

►/II (▲

Du kan dessutom lyssna på meddelandena i privat form. För att kunna göra detta:

1. Tryck på knappen:

2. Lyft luren.

Efter att det sista meddelandet spelats upp kommer faxapparaten att avge två korta pipsignaler och återgår automatiskt till ursprungligt vänteläge. Kontrollampan
(MEDDELANDEN) slutar att blinka och lyser med fast ljus.



_				
(RADERA MEDDELANDEN ELLER MEMO UNDER UPPSPELNING)				
\mathcal{V}				
1.	För att påbörja avlyssningen av meddelanden eller memo, tryck på knappen:			
►/II	Teckenfönstret visar:			
	RVLYSSNR 01 03			
	30-10-04 10:47			



Utöva fjärrkontroll på Telefonsvarare

Du kan använda telefonsvararen inte bara direkt genom särskilda tangenter på faxens manöverpanel, men även från andra ställen, på långt eller kort avstånd, detta under förutsättning att du använder en telefon med **flerfrekvens, t ex: en mobiltelefon**.

För att använda telefonsvararen i fjärrkontroll måste du ställa in faxapparaten i mottagningsläget "TFNSV/FAX" och dessutom måste du, **efter att du spelat upp OGM1, knappa in åtkomstkoden** (förinställt värde: "1234").

De funktioner som är tillgängliga för fjärrkontroll aktiveras genom en extra en- eller tvåsiffrig nummerkod (se tabellen nedan).

Om koden är tvåsiffrig bör du avvakta tills du hör bekräftelsesignalen mellan den första och den andra siffran.

KOD	FUNKTION
1	Spelar upp de meddelanden som ännu inte avlyss- nats.
2	Spelar upp alla meddelanden.
3	Upprepar det just avlyssnade meddelandet eller går tillbaka till det föregående meddelandet.
4	Avbryter meddelandet och går till nästa meddelande.
5 + 5	Raderar alla meddelanden som redan avlyssnats.
KOD	PROGRAMMERINGSFUNKTION
KOD # 1	PROGRAMMERINGSFUNKTION Inakltiverar mottagningsläget "TFNSV/FAX" och ställs in på läget "AUTOMATISK".
KOD # 1 # 2	PROGRAMMERINGSFUNKTION Inakltiverar mottagningsläget "TFNSV/FAX" och ställs in på läget "AUTOMATISK". Ställer in faxen på mottagningsläget "TFNSV/FAX".
KOD # 1 # 2 # 3	PROGRAMMERINGSFUNKTION Inakltiverar mottagningsläget "TFNSV/FAX" och ställs in på läget "AUTOMATISK". Ställer in faxen på mottagningsläget "TFNSV/FAX". Aktiverar inspelningen av OGM1.
KOD # 1 # 2 # 3 # 4	PROGRAMMERINGSFUNKTION Inakltiverar mottagningsläget "TFNSV/FAX" och ställs in på läget "AUTOMATISK". Ställer in faxen på mottagningsläget "TFNSV/FAX". Aktiverar inspelningen av OGM1. Avslutar och bekräftar inspelningen av OGM1.
KOD # 1 # 2 # 3 # 4 # 5	PROGRAMMERINGSFUNKTION Inakltiverar mottagningsläget "TFNSV/FAX" och ställs in på läget "AUTOMATISK". Ställer in faxen på mottagningsläget "TFNSV/FAX". Aktiverar inspelningen av OGM1. Avslutar och bekräftar inspelningen av OGM1. Inaktiverar vidarekopplingen av meddelanden och memo till en annan telefon.

Om du knappar in **0** efter en följd av operationer **från 1 till 5** kommer den pågående funktionen att avbrytas.

Om du knappar in **0** efter en programmeringssekvens **från #1 till #6** kommer den pågående programmeringen att avbrytas och återgång sker till operativa funktioner. I det här fallet, om du vill återuppta programmeringen, måste du knappa in **#** igen.

För att utföra både lyssnings- och programmeringsfunktioner via fjärrstyrning måste du:

- slå faxapparatens nummer på den andra telefonen. Telefonsvararen kommer att svara med OGM1.
- välja den funktion du vill utföra och sedan knappa in avsedd kod enligt vad som visas i tabellen ovan.

Telefonsvararen bekräftar operationen genom en pipsignal.

Om du har ställt in **åtkomstkoden** för telefonsvararen slår du kodens siffror efter det att OGM1 spelats upp:

 om koden är korrekt kommer du att höra en kort pipsignal för bekräftelse och efter detta kan du ställa in tilläggskoden för fjärrkontrollsfunktion;

Avbryt förbindelsen enligt proceduren som gäller den telefon du använder.

Telefonsvararens specialfunktioner

Du kan ställa in telefonsvararen för följande specialfunktioner:

- TARIFFSPARARE
- ENDAST MEDDELANDE
- TYST MOTTAGNING AV INKOMMANDE MEDDELANDEN

	FSPARARE
\sum	
U	Genom den här funktionen kommer faxapparaten att svara enligt nedan när du genom fjärrkontroll kopplar dig till telefon- svararen för att lyssna på eventuella meddelanden:
•	om det inte finns några meddelanden i telefonsvara- ren, kommer den här funktionen att kopplas in två signa- ler efter de som ställts in i förväg:
•	om det finns meddelanden i telefonsvararen, kom-
	mer inkoppling av funktionen att ske efter antalet för- inställda signaler (Se "Ändra antalet ringsignaler" i kopitet "För on mer overged anvöndning")
	Om du därför hör fler signaler än de som ställts in i förväg
	kommer du genast att förstå att det inte finns några med- delanden och kan lägga på innan faxen kopplar in.
	Den här funktionen kan endast aktiveras med hjälp av tek- nisk servicepersonal och finns inte tillgänglig i alla länder.
1.	Tryck på knappen
Ð	tills teckenfönstret visar:
	KONFIGURERA TRD
2.	För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:
	Teckenfönstret visar:
	HÖGTALARMEDD.
3.	Tryck på knappen
F	tills teckenfönstret visar:
	SPRRFUNKTION
4.	För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:
	Teckenfönstret visar:
	RV
5.	För att visa det andra alternativet som är tillgängligt: "PÅ", tryck på knapparna:
6.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:
7.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

Endast meddelande





\mathcal{U}			
1.	Tryck på knappen		
F	tills teckenfönstret visar:		
	KONFIGURERR TRD		
2.	För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:		
♦₽	Teckenfönstret visar:		
	HÖGTALARMEDD.		
3.	Tryck på knappen		
F	tills teckenfönstret visar:		
	SKR.UT TAD-PARAM		
4.	För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:		
	Teckenfönstret visar:		
	SKRIV: 🗇		
5.	Om teckenfönstret visar: "NÄSTA FUNKTION" för att visa alternativet: "SKRIV: <>", tryck på knapparna:		
6.	För att påbörja utskrivningen, tryck på knappen:		
	När den är klar, kommer faxen att återgå automatiskt till ursprungligt vänteläge.		

FÖR EN MER AVANCERAD ANVÄNDNING



4. Tryck på knappen

1 tills teckenfönstret visar:

SURPLUS: RUTO

 För att välja en av de andra parametrarna som är tillgängliga: "ÖVERSPILL: AV" eller "ÖVERSPILL: PÅ", tryck på knapparna:

(

 \bigcirc

- 6. För att bekräfta valet, tryck på knappen:
- 7. För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

ANM.

Om du väljer parametern "SURPLUS: AUTO", kommer faxen att skriva ut den resterande texten på ett annat papper under förutsättning att texten i överskott uppgår till mer än 12 mm.

Om du väljer parametern "ÖVERSPILL: PÅ", kommer faxen alltid att skriva ut texten i överskott på ett annat papper.

Om du väljer parametern "ÖVERSPILL: AV", kommer faxen inte att skriva ut texten i överskott.

U	Det går att förinställa faxen så att du kan ta emot doku- ment utan att det ringer i mottagningslägena "AUTO- MATISK", "TELEFON/FAX och "TFNSV/FAX".
	När den här funktionen är aktiverad kommer faxapparatens beteende att bero på det mottagningsläge du valt och vem som ringer upp.
•	i läget "AUTOMATISK" och "TFNSV/FAX" ringer ald- rig faxen vid mottagning av samtal;
•	i läget "TELEFON/FAX", ringer inte faxen vid mottag- ning av samtal bara i det fall den som ringer upp är en annan faxapparat. Om den som ringer upp vill göra ett telefonsamtal kommer faxen att avge en pipsignal, i stället för ringsignaler för att påminna dig om att lyfta luren.
1.	Tryck på knappen
F	tills teckenfönstret visar:
	INSTALLATION
2.	Tryck på knappen:
() ()	Teckenfönstret visar:
	FLYTT/FRXSWITCH
3.	Tryck på knappen:
F	Teckenfönstret visar:
	AVANCERADE FUNK.
4.	Tryck på knappen
()∎	tills teckenfönstret visar:
	LJUDLÖS RX:NEJ

5.	gängliga: "LJU tryck på knap
/) 6.	För att bekräfta
2	
7.	För att återställ knappen:
0	

För att välja det ett av de andra alternativen som är tillgängliga: "LJUDLÖS RX:JA" eller "LJUDLÖS RX:DAGL", tryck på knapparna

ör att bekräfta valet, tryck på knappen:

För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

ANM.

Inställningen av tyst daglig mottagning ("LJUDLÖS RX:DAGL") annulleras vid strömavbrott.

(Visa d	etektering av fax/telefon	
	Den här funktionen, som aktiveras av telefonbolaget på användarens begäran, är bara tillgänglig i vissa län- der och är kompatibel med Standarden ETSI ETS 300 778-1 .	När den h jaktlig förli tagningen
	Genom den här funktionen kommer du att genast kunna få veta vem som ringer upp. Du kan därför bestämma om du ska svara på samtalet eller ej.	ÄNDRA
	Vid inkoppling av den här funktionen, om faxen befinner sig i vänteläge, kommer den alltid att automatiskt visa en av följande uppgifter:	V
•	nummer eller namn på motparten som ringer upp; PRIVAT : om den som ringer upp har valt att inte visa sin identitet;	
•	EJ TILLGÄNGLIG: om den som ringer upp är ansluten till en telefonväxel som inte har den här servicen.	
	Om du däremot håller på att programmera din faxapparat och du vill se namnet eller numret på den som ringer	1. F
	upp, måste du trycka på knappen ((1999)) innan du sva- rar.	2.
	Det kan dock hända att motpartens nummer inte visas på faxen om den telefonväxel du är ansluten till inte möjliggör detta. Ta kontakt med det tekniska servicecenter som finns i ditt land om detta problem skulle uppstå.	<u>به</u> 3.
	Faxen är förinställd för att visa identifieringen av den som ringer upp. Det går dock också att ställa in den så att denna identifiering inte visas:	() /()
1.	Tryck på knappen	
Ð	tills teckenfönstret visar:	
	INSTALLATION	5.
2.	Tryck på knappen:	A
	Teckenfönstret visar:	
	FLYTT/FRXSWITCH	

3	Tryck nå knannen:
1	Tryck nå knappen
	tills teckenfönstret visar:
	UPPRING.ID: JR
5.	För att visa det andra alternativet som är tillgängligt: "UPPRING.ID: NEJ", tryck på knapparna:
()∕€	
6.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:
7.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen

ANM.

Vär den här funktionen är inkopplad, i fall av strömavbrott med fölaktlig förlust av datum och tid, kommer dessa att återställas vid motagningen av det första samtalet.

Ändra	ANTALET RINGSIGNALER
\mathcal{V}	Den här funktionen är aktiverad endast i vissa län- der.
	Om faxen är inställd i mottagningsläget "AUTOMATISK", "TELEFON/FAX" och "TFNSV/FAX" kommer faxapparaten att automatiskt svara på samtalet efter ett visst antal ringsignaler.
	Om du vill kan du ändra antalet ringsignaler på följande sätt:
1.	Tryck på knappen
F	tills teckenfönstret visar:
	INSTALLATION
2.	Tryck på knappen
() ()	tills teckenfönstret visar:
	RINGSIGNALER:02
3.	För att visa de andra värdena som är tillgängliga: "01", "03", "04", "05", "06", "07" och "08", tryck på knapparna:
4.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:

För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

ÄNDRA	VOLYMEN PÅ RINGSIGNALER	3.	Tryck på knappen:
		F	Teckenfönstret visar:
1.	Tryck på knappen		AVANCERADE FUNK.
Ē	tills teckenfönstret visar:	4.	Tryck på knappen
	PROGRAMMERING	() ()	tills teckenfönstret visar:
2.	Tryck på knappen:		HÖRBAR RINGN:NEJ
	Teckenfönstret visar:	5.	Tryck på knapparna
	niverse เทราซี่เ i n		tills teckenfönstret visar:
3.	Tryck på knappen:		BYT MÖNSTER
F	Teckenfönstret visar:	6.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:
	UTSKRIFTSFORMAT		Teckenfönstret visar:
4.	Tryck på knappen		RUTON IDENTIF
	tills teckenfönstret visar:	7.	Ring upp till faxen med önskat mönster så att faxen iden-
	RING VOLYM:HÖG		Teckenfönstret visar:
5.	För att visa de andra alternativen som är tillgängliga:		RINGN IDENTIF
	"RINGVOLYM:LAG", "RINGVOLYM:MEDIOM" eller "RINGVOLYM: NEJ", tryck på knapparna:	8.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på
6.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:		
			ANM.
7.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:	Om faxen ir	nte lyckas identifiera det särskilda mönstret kommer tecken-
		fönstret att	t visa meddelandet "RINGN EJ IDENTIF". Tryck då på
		knappen (O och upprepa proceduren.
AKTIVE	RA/INAKTIVERA IDENTIFIERING AV RINGSIGNALENS	ÄNDRA	VARAKTIGHETEN FÖR LJUDSIGNALEN
MÖNSTE	ER)	\sim	
\sum			Den här funktionen är tillgänglig endast i vissa län-
	l vissa länder ger telefonväxeln möjligheten att få tilldel-		der.
	olika användare. Varje gång någon ringer upp, kommer		När faxen är inställd för automatisk mottagning med
	ett särskilt mönster att ange vilken av användarna som ska svara.		detektering av fax/telefon beter den sig på följande sätt:
	Den här funktionen visar sig vara mycket nyttig i hemmen	•	om det är en faxapparat som ringer upp sker mottag-
	eller på sma kontor dar tiera personer delar på samma telefonlinje.	•	om det är en telefonapparat som ringer upp hörs en
	Din faxapparat kan "lära sig" ett av dessa mönster (se		ljudsignal i 20 sekunder, och om du inte lyft luren kom-
	proceduren nedan). På detta sätt kommer faxen (när den står i mottagningslägena "TELEFON/FAX" och "TENSV/		mer taxen att ta emot automatiskt.
	FAX ") att alltid och bara bereda sig för att ta emot dokument		nalen enligt följande procedur:
	när någon ringer upp med den särskilda ringsignalen.	1.	Tryck på knappen
	den associeras till tyst mottagning eftersom faxen	F	tills teckenfönstret visar:
	då bara ringer i det fall det handlar om ett vanligt telefon- samtal.	2	INSTALLATION Tryck nå knappen
1.	Tryck på knappen	2.	
F	tills teckenfönstret visar:		
	INSTALLATION		SVRRSTID: 20 S
2.	Tryck på knappen:	3.	For att visa de andra värdena som är tillgängliga: "15", "30", eller "40", tryck på knapparna:
	Teckenfönstret visar:		

FLYTT/FRXSWITCH

21



l

ÄNDRA FJÄRRSTYRNINGSKOD

För att bekräfta valet, tryck på knappen:

För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:

Om faxen är ansluten till en sekundär telefon som fung-

ANM.

Om du vill inaktivera den här funktionen trycker du efter steg 4 på knapparna ()/) för att visa: "FLYTTNING:NEJ", tryck sedan på

knappen () för att bekräfta och på knappen () för att återställa faxen till ursprungligt vänteläge.



Om du är kopplad till en privatlinje, följer du samma procedur tills "ALLM.LINJE-PSTN" visas, tryck på knapparna ()/) för att visa: "PRIV.LINJE-PBX" och gå sedan vidare enligt vad som anges i proceduren.

	erar med flerfrekvens och är inställd för manuell mot- tagning, kan du närhelst den andra parten ringer för att		
	sända ett dokument, styra dess mottagning genom att knappa in koden ** på den sekundära telefonen. Denna	ANDR	A ANVÄNDBARA
	manöver är likadan som om du skulle trycka på knappen	SÄND	NINGSINSTÄLLNINGAR
	🕀 🗊 på faxapparaten.		
	Du kan byta ut den andra "asterisken" mot en siffra från 0 till 9.	ÄNDRA	PLACERINGEN AV NAMN OCH FAXNUMMER
1.	Tryck på knappen		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Ð	tills teckenfönstret visar:		ska sändas (namn, faxnummer, datum och tid samt antalet
	INSTRLLATION		sidor) kan tas emot av motpartens fax utanför textområdet,
2.	Tryck på knappen:		dvs just under dokumentets overkant, eller inuti textområdet, dvs lite längre ner än i det första fallet.
1	Teckenfönstret visar:		Faxapparaten är inställd för sändning av dessa informa-
	FLYTT/FRXSWITCH		tioner inuti textomradet.
3.	Tryck på knappen:	1.	Tryck på knappen:
	Teckenfönstret visar linjen till vilken faxen ställts in för an-	F	tills teckenfönstret visar:
	slutning, t ex:		PROGRAMMERING
	RLLM.LINJE-PSTN	2.	Tryck på knappen:
4.	Tryck på knappen		Teckenfönstret visar:
	tills teckenfönstret visar:		DIVERSE INSTÄLLN
	FLYTTNING: JR	3.	Tryck på knappen:
5.	Tryck på knappen:	F	Teckenfönstret visar:
$\bigcirc \mathbb{P}$	Teckenfönstret visar den tidigare inställda koden, t ex:		UTSKRIFTSFORMATV
	ANGE FLYTTKOD	4.	Tryck på knappen
	KOD.(0/9,*) *8		tills teckenfönstret visar:
6.	För att knappa in den nya koden, tryck på knapparna:		SIDHUVUD INNE
0 - 9 ***		5.	För att välja den andra parametern, tryck på knapparna:
7.	För att bekräfta den nya koden, tryck på knappen:	()	Teckenfönstret visar:
$\left[\textcircled{P} \right]$			SIDHUVUD UTE
8.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på	6.	För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:
	knappen:		
		7.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:
		\bigcirc	



	OVERFORINGSHAS IIGHETEN
V	Faxmodellerna med inbyggd telefonsvarare sän- der normalt med en hastighet på 14400 bps (bit per sekund), medan standardmodellerna sänder med en hastighet på 9600 bps (bit per sekund). Sändning med lägre hastighet rekommenderas vid störning på tele- linjerna.
1.	Tryck på knappen
F	tills teckenfönstret visar:
	PROGRAMMERING
2.	Tryck på knappen:
(1)	Teckenfönstret visar:
	DIVERSE INSTÄLLN
3.	Tryck på knappen:
F	Teckenfönstret visar:
•	UTSKRIFTSFORMAT
4.	Tryck på knappen
	tills teckenfönstret visar:
<u> </u>	GÄNDN-HAST. 14 4
5.	För att visa det andra värdet som är tillgängligt: "SÄNDN- HAST: 9.6" och "SÄNDN-HAST: 4.8", tryck på knap- parna:
⊳</td <td></td>	
6.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:
<u>م</u>	
7.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på knappen:
AKTIVE	RA/INAKTIVERA ECM
V	ECM (Error Correction Mode) är ett system för korrige- ring av fel som orsakas av linjestörningar. Systemet fung- erar bara om det har aktiverats både på din faxapparat och på den andra partens. Funktionen markeras med bokstaven "E" i teckenfönstret. Faxen är redan inställd för sändning med denna funktion, man du kap ställa om dan fär parmal sändning med tenna funktion,
1.	följa instruktionerna nedan: Tryck på knappen
F	tills teckenfönstret visar:
<u> </u>	PROGRAMMERING
2.	Tryck på knappen:
(\]	Teckenfönstret visar:
ٽ`	DIVERSE INSTÄLLN
3.	Tryck på knappen:

(VAD SOM MENAS MED POLLING			
(MOTTAGNING AV DOKUMENT MED POLLING			
	\bigcirc			
		knappen:		
	7.	För att återställa faxen till ursprungligt vänteläge, tryck på		
		and the second		
	()	För att bekräfta valet, trvck på knappen:		
		KORR. ECM: AV", tryck på knapparna:		
	5.	För att visa det andra alternativet som är tillgängligt: "FEL-		
		FELKORR. ECM: RÅ		
	\Ф=/	Teckenionstret visar.		

Tryck på knappen:

4.

Det är en överföringsbegäran från en faxapparat till en annan, så att den senare sänder begärt dokument automatiskt. Polling-kommunikationer kännetecknas framför allt av:

- det är användaren som tar emot dokumenet som begär sändning. Det byter att användaren kan koppla sig till en annan faxapparat och få den att sända honom dokumentet automatiskt (särskilt inställt), även om det inte finns någon i andra änden på linjen.
- transaktionen betalas av den som begär sändningen (dvs den som tar emot dokumentet) och alltså inte av den som sänder dokumentet.



F

Teckenfönstret visar:

UTSKRIFTSFORMAT

4.	För att bekräfta antingen den innevarande eller den nya tiden, tryck på knappen:
	Teckenfönstret visar
5	Slå motnartens nummer nå ett av de sätt som är möiliga:
0.	direkt på det numeriska tangentbordet eller via snabbvals-
	knapparna eller kortnummerkoderna.
\sim	ryck for detta på knapparna:
0-9***	
0.	For att bekrafta installningen, tryck på knappen:
	Faxen visar, under några sekunder, meddelandet
	"POLL.INSTALLD" och atergar automatiskt till ursprung- ligt vänteläge. På den andra raden i teckenfönstret visas: "POLLAR: 18:20".
Det går at	t radera inställningen av mottagning med pollingfunktion
genom att	
gonom att	
	(RADERA TIDIGARE INSTÂLLD POLLING-MOTTAGNING)
	Tryck på knappen
Ē	tills teckenfönstret visar:
	Polling Hämtr
2.	Tryck på knappen:
	Teckenfönstret visar:
	RENAN LIPPTAGEN
3.	Tryck på knappen:
	Teckenfönstret visar
	ÖNDDA DADAM 2
	Du kan välja mellan följande alternativ:
	RADERA INSTÄLLN? - För att radera inställningen.
	Faxen återgår till ursprungligt vänteläge.
	ANDRA PARAM.? – For att andra tiden nar du ska be- gära sändning eller numret till motparten från vilken du
4	ska ta emot dokumentet. För att visa det andra alternativet som är tillgängligt: "PA
4.	DERA INSTÄLLN?", tryck på knapparna:
5.	För att bekräfta valet, tryck på knappen:
	Om du har valt "ÄNDRA PARAM.?", kommer tecken- fönstret att visa:
	ANGE TID
	TI:MI
	Följ nu anvisningarna med början från steg 3 i procedu-

OM DET BLIR STRÖMAVBROTT

I fall av strömavbrott, håller faxen alltid kvar i minnet: numren som programmerats för snabbval och kortnummer samt rapporterna medan dokumenten i minnet kommer att förloras.

Även datum och tid kommer att förloras. Dessa måste därför ställas in igen genom att följa anvisningarna i proceduren "Ställa in datum och tid" i kapitlet "Börja genast".

OM FAXEN FÅR SLUT PÅ PAPPER ELLER BLÄCK

Om, vid mottagningen, **pappret tar slut** eller **fastnar**, **bläcket tar slut**, kommer utskriften att avbrytas, i teckenfönstret visas lämpligt meddelande och det dokument du just tar emot **lagras temporärt i minnet**. När felet har åtgärdats startar faxen sin utskrift igen.

Om du inte lyckas utföra sändningen

Ibland kan det hända att mottagaren inte tydligt kan läsa dokumentet som har sänts på grund av överbelastade linjer eller andra slags störningar, och att han då ber att du sänder det igen.

I dessa fall är det bättre att du återsänder dokumentet med lägre hastighet. Faxen sänder med en hastighet på 14400 bps (modeller med inbyggd telefonsvarare) resp 9600 bps (standardmodeller). För att minska hastigheten följer du proceduren som beskrivs i avsnittet "Minska överföringshastigheten" i kapitlet "För en mer avancerad användning".

Om sändningen inte utförs på grund av fax- eller linjefel kommer lysdioden som anger fel " A" att tändas och faxen avger en kort pipsignal, i det här fallet skriver faxapparaten automatiskt ut sändningsrapporten (se "Skriva ut rapporter och listor" i kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning"), där felkoden anger orsaken (du hittar en lista över samtliga felkoder längre fram i handboken).

OM DU LÄGGER IN ETT ORIGINALDOKUMENT I EN AV ARKMATARNA MEDAN FAXEN HÅLLER PÅ ATT SKRIVA UT

Om du lägger in ett dokument i en av arkmatarna för originaldokument medan faxen håller på att kopiera eller skriva ut en rapport eller om den skriver ut ett dokument i mottagning, kommer faxen att bete sig enligt beskrivningen nedan:

 om den gör en kopia, hjälper faxen dig, genom ett visst antal meddelanden i teckenfönstret, att avbryta kopieringen och återgå till det ursprungliga vänteläget;

- om den skriver ut en rapport, hjälper faxen dig, genom ett visst antal meddelanden i teckenfönstret, att avbryta utskriften och återgå till det ursprungliga vänteläget;
- om den tar emot ett dokument:
 - den avbryter mottagningen och börjar lagringen av dokumentet. I teckenfönstret visas meddelandet "MINNESMOTTAGN".

När lagringen avslutats kommer teckenfönstret att visa meddelandet "DOKUM. I MINNET!".

Nu kommer faxen att hjälpa dig att ta bort dokumentet från en av arkmatarna för originaldokument. Därefter återupptas utskriften av det lagrade dokumentet.

Små problem

Nedanstående tabell kan vara till hjälp när det gäller att lösa små problem.

PROBLEM	ÅTGÄRD
Faxen går inte igång.	Kontrollera att nätkabeln är ansluten.
Dokumentet kan inte läggas in på korrekt sätt.	Se till att dokumentet överensstämmer med rekommendationerna i " Dokument som kan sända s" i kapitlet " Daglig användning vid sändning och mottagning ".
Faxapparaten kan inte sända ett dokument.	Kontrollera att dokumentet inte fastnat inuti apparaten.
	Linjen är upptagen: vänta tills den blir ledig och sänd igen.
Faxapparaten kan inte ta emot automatiskt.	Faxen är inställd för manuell mottagning: ställ in för automatisk mottagning.
Faxapparaten kan varken kopiera eller ta emot.	Kontrollera att dokumentet eller utskriftspappret inte har fastnat inuti faxen.
	Fel typ av papper används: se rekommendationerna i " Tekniska data".
Faxapparaten skriver ut helt tomma dokument.	Lägg in dokumentet på rätt sätt och se till att sidan som ska kopieras ligger vänd nedåt.

ANM.

Om faxen varken sänder eller tar emot dokument kan detta även bero på andra orsaker, vilka kommer att visas via felkoder i "Överföringsrapporten" och i "Aktivitetsrapporten", se "Skriva ut rapporter och listor" i kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning".

Felkoder

Felkoderna som skrivs ut både i överförings- och aktivitetsrapporten representeras av **två siffror** som anger **orsaken** till felet. På grund av utrymmesbrist, i aktivitetsrapporten visas bara den tvåsiffriga koden, inte meddelandet.

KOD	MEDDELANDE	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
OK	Inget meddelande. Arbetet utfört korrekt.		Ingen åtgärd.
02	INGEN KOPPLINGSTON	Faxen får ingen linjeton eller får felaktiga signaler.	Kontrollera att faxen är korrekt ansluten till linjen och att luren ligger på. Försök igen.
03	MOTPARTEN SVARAR EJ	Den andra faxapparaten svarar inte eller också är det inte en fax.	Kontrollera att motpartens nummer är rätt.
04	FEL UNDER SÄNDNING SÄND OM FR.O.M. SID. nn	"Fel har upptäckts under överföring. "nn" = det sidnummer som felet uppstod på."	Gör om överföringen från den sida som anges i rapporten.
05	SÄND OM FR.O.M. SIDAN nn, nn	"Den andra faxapparaten upptäckte fel under mottagningen. ""nn"" = det sidnummer som felet uppstod på."	Gör om överföringen från den sida som anges i rapporten.
07	DOKUMENTET FÖR LÅNGT	Det dokument som ska överföras är alltför långt. Överföringstiden överskrider tillåten gräns.	Dela upp det dokument som ska överföras.
08	KOLLA DOKUMENTMATNINGEN	Den optiska läsaren kan inte läsa dokumentet.	Ta bort dokumentet från arkmataren och lägg in det igen. Upprepa överföringen.
09	AVBRUTEN MED STOPP-KNAPP	Du har avbrutit överföringen.	Ingen åtgärd.
10	Inget meddelande.	Faxen har upptäckt ett fel vid mottagning.	Kontakta avsändaren och be honom göra om sändningen.
11	Inget meddelande.	Skrivarfel under mottagning. Resten av dokumentet lagrat i minnet men minneskapaciteten överskreds innan allt var klart.	Åtgärda utskriftsproblemet och vänta tills det lagrade dokumentet har skrivits ut.
13	Polling kunde ej utföras	Motpartens fax har inget dokument i arkmataren och var inte inställd för pollingöverföring.	Kontakta motparten.
16	SÄND OM FR.O.M. SID. nn	Strömavbrott under sändning eller mottagning.	Gör om överföringen från densida som anges i rapporten.
(OK)	Inget meddelande.	Dokumentet togs emot men utskriftskvaliteten är inte så bra.	Kontakta motparten.
000	LINJEN UPPTAGEN	Linjen är upptagen.	Försök igen.

SIGNALER OCH MEDDELANDEN

De eventuella **problem** som kan uppstå indikeras normalt via **ljudsignaler** (ibland tillsammans med **synliga signaler**: "ERROR"-lampan "<u>A</u>" tänds) eller via **felmeddelanden i teckenfönstret**.

Faxen avger dessutom **ljudsignaler** och visar **meddelanden i teckenfönstret** som **inte indikerar** något **fel**.



Kort signal i 1 sekund

• Du har tryckt på fel tangent under någon av procedurerna.

Förlängd signal i 3 sekunder plus tänd ERROR-lampa

Transaktionen ej utförd på korrekt sätt.

Varaktig signal

 \bigcirc

• Luren är avlagd, du glömde att lägga på den efter en procedur där det erfordrades att du lyfte luren.

ANM.

Du släcker "ERROR"-lampan " 🔊 genom att trycka på knappen

Felmeddelanden i teckenfönstret

BYT BLÄCKPATRON!

Bläcket i patronen har tagit slut: byt skrivhuvud (se "Byta skrivhuvud" i kapitlet "Underhållsarbeten").

DOKUM. I MINNET!

Det mottagna dokumentet sparades i minnet eftersom ett fel uppstod under mottagningsskedet och det inte kunde skrivas ut direkt: undersök vad felet gäller (papper slut eller pappersstopp, inget bläck, locket öppet, osv) och åtgärda felet.

INGET LAGRAT

Du har valt en snabbvalstangent eller kortnummerkod som du inte programmerat in förut: programmera in tangenten eller koden (se "Programmera snabbval och kortnummer" i kapitlet "Daglig användning vid sändning och mottagning").

KOLLA BLÄCKPATR.

- Faxen detekterar inte närvaron av skrivhuvudet eftersom du glömt att installera det eller också har det inte satts in på korrekt sätt: installera/återinstallera skrivhuvudet.
- Vissa munstycken i skrivhuvudet är skadade och utskriftskvaliteten försämras: utför rengöring av skrivhuvudet (se "Återställa skrivhuvudet och kontrollera munstyckena" i kapitlet "Underhållsarbeten").

KONTR.DOKUMENT, TRYCK PÅ 💌

Originaldokumentet matas inte på korrekt sätt: justera dokumentet i

den automatiska arkmataren (ADF) och tryck på knappen 🔘 för att återställa faxen till operativt tillstånd.

KONTR. PRPPER, TRYCK PÅ 💌

- Papper slut i mataren (ASF): fyll på och tryck på (för att radera meddelandet i teckenfönstret.
- Pappret matas inte på korrekt sätt: justera pappret i utrymmet och tryck på knappen (för att återställa faxen till operativt tillstånd.

Kopiervbrott

- Du har avbrutit kopieringen genom att trycka på knappen (🗇
- Fel har uppstått vid kopiering av originaldokumentet, vilket förhindrade utskriften: undersök vad felet gäller i teckenfönstret och åtgärda felet.

MINNESMOTTAGN

Mottagningen fortsätter i minnet eftersom ett fel uppstod under mottagningsskedet av ett dokument och det inte kunde skrivas ut: läs på teckenfönstrets nedre rad vilket fel som uppstod och åtgärda det.

MINNET FULLT

Ett eller flera dokument som tagits emot i minnet, efter fel vid mottagningen, har fyllt minnet: undersök vad felet gäller (papper slut eller pappersstopp, inget bläck, locket öppet, osv) och åtgärda felet. Dokumenten kommer att skrivas ut automatiskt och minnet rensas.

MOTTRGN-FEL

Mottagningen lyckades inte: tryck på knappen 🔘 för att släcka "ERROR"-lampan " 🔬 " och för att radera meddelandet i teckenfönstret.

ÖPPEN KÅPR

Du har glömt att stänga locket till skrivhuvudutrymmet: stäng det.

PRPPER FRSTNRT, TRYCK RÅ 💌

Papper fastnade under kopiering eller vid mottagning av ett doku-

ment: tryck på knappen () och om pappret inte matas ut automatiskt kontrollera sedan var någonstans det fastnade och ta bort det (se "Ta bort papper som fastnat" i kapitlet "Underhållsarbeten").

REPETITION NNN

Förbindelse kunde inte upprättas på grund av linjefel eller också var mottagaren upptagen: faxen väntar på att få utföra automatiska återuppringningsförsök.

REP. POLL. NNN

Du har ställt in en polling-mottagning och förbindelsen kunde inte upprättas på grund av linjefel eller också var mottagaren upptagen: faxen väntar på att få utföra automatiska återuppringningsförsök.

SÄNDFEL

Överföringen utfördes inte korrekt: tryck på () för att släcka

"ERROR"-lampan " a" och för att rensa meddelandet från teckenfönstret. Upprepa sedan överföringen.

SYSTEMFEL NN

Ett fel som blockerade faxen har uppstått: stäng av apparaten och sätt igång den igen. Om felet kvarstår stänger du av faxen och ringer efter teknisk service.

TR BORT DOKUMENT, TRYCK R 💌

· Ett dokument fastnade under kopiering eller vid sändning: tryck på

knappen () och om dokumentet inte matats ut automatiskt tar du sedan bort det manuellt (se "Ta bort dokument som fastnat" i kapitlet "Underhållsarbeten").

OVRIGA LJUDSIGNALER

Kort signal i 1 sekund

Transaktionen lyckades.

Periodisk signal i 20 sekunder

• Uppmaning om att lyfta luren för att svara på samtal.

Övriga meddelanden i teckenfönstret

DOKUMENT REDO

Dokumentet har lagts in korrekt i arkmataren (ADF).

KOPPLAR UPP ..

Faxen ringer upp motpartens fax.

Lagring pågår

Faxen lagrar de sidor som finns i dokumentet som ska kopieras.

LINJE I HOLD, TRYCK RÅ HOLD

Du har tillfälligt avbrutit en telefonkonversation genom att trycka på knappen (20): tryck på knappen (20) en gång till för att återkomma till den du talade med.

LINJEN UPPTRGEN

Du kopplade upp linjen genom att lyfta luren på ansluten telefon.

LYFT LUREN

Motparten har begärt röstkommunikation: lyft luren för att svara på samtalet.

MOTTAGN AVBRUTEN

Du avbröt mottagningen genom att trycka på knappen (

MOTTRGNING KLAR

Mottagningen lyckades.

NY BLÄCKPATRONP, 1=JR O=NEJ

Du har installerat ett skrivhuvud för den första gången eller också har du tagit bort det och satt in det igen: ange lämpligt svar. Om du svarar "ja" fastän skrivhuvudet inte är nytt kommer faxapparaten inte att upptäcka att bläcket tagit slut.

POLLAR: TI:MI

Du har utfört en polling-begäran (polling-mottagning).

RENSR SKRIVHUVUD 1=KLRRT 0=IGEN

Faxen har utfört en automatisk kontroll av skrivhuvudets munstycken med åtföljande testutskrift: kolla om utskriftskvaliteten är godtagbar och välj sedan följaktlig åtgärd.

RINGER UPP

Faxen ringer upp motparten.

SÄNDER ..

En överföring är på väg.

SÄNDN.AVBRUTEN

Du avbröt sändningen genom att trycka på knappen (🗇 🗍

SÄNDNING PÅGÅR ..

En överföring är på väg.

SÄNDNING KLAR Överföringen utfördes korrekt.

SĀND/TID TI:III Du har angivit tidsstyrd sändning (fördröjd sändning från minnet).

SKRIVER UT Faxen skriver ut en rapport eller en lista.

TX FRAN MINNET Du har ställt in en sändning från minnet. 1

5

7



- 9. Tryck in det nya skrivhuvudet tills ett klickande ljud hörs, vilket bekräftar att det är korrekt installerat (fig. 9).
- 10. Stäng sedan manöverpanelen och lägg tillbaka telefonluren på sin plats.

ANM.

Om du har bytt skrivhuvudet eftersom bläcket tagit slut, kommer faxen att automatiskt upptäcka att byte har utförts efter att du stängt manöverpanelen och i teckenfönstret visas meddelandet "NY BLÄCKPATRON? 1 = JA, 0 = NEJ". Ställ in värdet 1.

Nu utför faxen automatiskt proceduren för återställning av skrivhuvudet och kontroll av munstyckena, och utför då en testutskrift. Kontrollera testutskriften genom att läsa avsnittet "Installera skrivhuvudet" i kapitlet "Börja genast".

Om du däremot har bytt ut skrivhuvudet på grund av försämrad utskriftskvalitet, ska du följa proceduren nedan:

1. Tryck på knappen tills teckenfönstret visar: (F) RENSR SKRIVHUVUD 2. Tryck på knappen: Teckenfönstret visar: NYTT HUVUD:RÅ Tryck på knappen: 3. Teckenfönstret visar:

RENSNING: JR

Faxen utför proceduren för återställning av skrivhuvudet och kontroll av munstyckena och utför en testutskrift. Kontrollera testutskriften genom att läsa avsnittet "Installera skrivhuvudet" i kapitlet "Börja genast".



KONTROLLERA MUNSTYCKENA

Om utskriftskvaliteten försämras, kan du snabbt rengöra skrivhuvudet och testa munstyckena, vilket avslutas med en testutskrift som visar tillståndet.

- 1. Tryck på knappen
- tills teckenfönstret visar:

RENSR SKRIVHUVUD

- 2. Tryck på knappen:
- Teckenfönstret visar:

NYTT HUVUD:RÅ

För att visa det alternativet som är tillgängligt: "NYTT 3. HUVUD: AV", tryck på knapparna:

För att bekräfta valet, tryck på knappen: 4.

Teckenfönstret visar

RENSNING: JR

() ()

5. För att bekräfta inställningen, tryck på knappen:

Teckenfönstret visar:

RENSNING: JR

Faxen utför proceduren för återställning av skrivhuvudet och kontroll av munstyckena och utför sedan en testutskrift. Kontrollera testutskriften genom att läsa avsnittet "**Installera skrivhuvudet**" i kapitlet "**Börja genast**".

ANM.

Om du så önskar, kan du i vilket ögonblick som helst avbryta proce-

duren genom att trycka på knappen 🔘

ANM.

Om, efter återställningsproceduren, testutskriften skulle visa sig vara sämre än vad du väntat dig ska du vidta följande åtgärder i den beskrivna ordningsföljden, och stanna upp så snart du får fram ett tillfredsställande utskriftsprov:

- Gör en kopia i faxen med den grafik eller text du önskar och kontrollera kvaliteten.
- Byt typ av papper (det kan hända att det papper du använder är särskilt poröst) och upprepa proceduren en gång till.
- Ta bort och sätt i skrivhuvudet.
- Dra ut skrivhuvudet och kontrollera att ingen främmande partikel har fastnat på munstyckena; om så skulle vara fallet tar du försiktigt bort partikeln, utan att vidröra de elektriska kontakterna. Sätt sedan tillbaka skrivhuvudet.
- Dra ut skrivhuvudet och rengör de elektriska kontakterna både i skrivhuvudet och i hållaren, se "Rengöra de elektriska kontakterna i skrivhuvudet" nedan.
- Sätt tillbaka skrivhuvudet.
- Ta kontakt med den tekniska servicehjälpen.

Rengöra de elektriska kontakterna i skrivhuvudet

Med faxens nätsladd utdragen ur vägguttaget:











- 1. Lyft av telefonluren och placera den på en stabil yta (fig. 1).
- Haka loss och öppna manöverpanelen enligt vad som visas vid pilarna (fig. 2).
- Lösgör skrivhuvudet genom att verka på spaken enligt vad som visas vid pilen (fig. 3).
- 4. Dra ut skrivhuvudet från utrymmet (fig. 4).
- 5. Rengör de elektriska kontakterna med hjälp av en lättfuktad trasa (fig. 5).

Varning!

Vidrör inte munstyckena.

- 6. Rengör även de elektriska kontakterna i skrivhuvudets utrymme med en lättfuktad trasa (fig. 6).
- 7. Sätt tillbaka skrivhuvudet i utrymmet med de elektriska kontakterna vända mot skrivhuvudets utrymme.
- 8. Tryck in det nya skrivhuvudet tills ett klickande ljud hörs, vilket bekräftar att det är korrekt installerat.
- 9. Stäng sedan manöverpanelen och lägg tillbaka telefonluren på sin plats.

Rengöra den optiska läsaren

Damm som samlas på den optiska läsarens glasskiva kan orsaka inläsningsproblem. Detta undviker du genom att regelbundet rengöra glaset så här:

Med faxens nätsladd utdragen ur vägguttaget:

















- 1. Lyft av telefonluren och placera den på en stabil yta (fig. 1).
- 2. Haka loss och öppna manöverpanelen enligt vad som visas vid pilarna (fig. 2).
- 3. Flytta skrivhuvudets hållare längst ut till faxens vänsterkant (fig. 3).
- 4. Haka loss pappersframmatningsrullen genom att verka på spaken enligt vad som visas vid pilen (fig. 4).
- 5. Ta bort rullen från utrymmet (fig. 5).
- Rengör den optiska läsarens glasskiva med en fuktad trasa genom att använda ett specialmedel för rengöring av glas och torka sedan torrt (fig. 6). Varning!

Häll eller spraya inte rengöringsmedel direkt på glaset.

- 7. Placera en av rullens ändar på tappen som sitter på faxens vänstersida enligt vad som visas vid pilen (fig. 7).
- 8. Haka fast rullen genom att verka på spaken enligt vad som visas vid pilen (fig. 8).
- 9. Stäng manöverpanelen igen och lägg tillbaka telefonluren på sin plats.

ANM.

För att kontrollera om den optiska läsaren är rengjord kan du göra en kopia med ett vitt papper. Om kopian har lodräta streck trots att den optiska läsaren verkar vara helt ren, måste du ringa efter teknisk service.

- 1. Koppla bort faxen från elnätet och telenätet.
- 2. Använd inget annat än en mjuk luddfri trasa och fukta den med ett svagt vattenutblandat rengöringsmedel.



När du sänder eller kopierar dokument kan det hända att dokumentet fastnar. Detta visas i teckenfönstret genom meddelandet: "TA BORT DOKUMENT, TRYCK PÅ ()".

Försök att mata ut originaldokumentet genom att trycka på knappen

(D). Om dokumentet inte matas ut, måste du mata ut det manuellt enligt beskrivningen nedan:



eller



Ta bort originaldokumentet utan att riva sönder det.

TA BORT PAPPER SOM FASTNAT

Om pappret som används till att skriva ut dokument i mottagning eller att kopiera originaldokument skulle fastna (detta visas i teckenfönstret genom meddelandet "PAPPER FASTNAT, TRYCK PÅ (), kan du

försöka att mata ut pappret genom att trycka på knappen 🔘 . Om

dokumentet inte matas ut, måste du mata ut det manuellt enligt beskrivningen nedan:



eller



Ta bort pappret utan att riva sönder det.

ANM.

Om du ändå inte lyckas mata ut originaldokumentet eller pappret som fastnat kan det hända att det häktats fast inne i faxen. Följ i sådant fall anvisningarna nedan:

- 1. Lyft av telefonluren och placera den på en stabil yta (se fig. 1 i proceduren "Rengöra den optiska läsaren").
- 2. Haka loss och öppna manöverpanelen (se fig. 2 i proceduren "Rengöra den optiska läsaren").
- 3. Flytta skrivhuvudets hållare längst ut till faxens vänsterkant (se fig. 3 i proceduren "**Rengöra den optiska läsaren**").
- 4. Haka loss pappersframmatningsrullen genom att verka på spaken (se fig. 4 i proceduren "**Rengöra den optiska läsaren**").
- 5. Ta bort rullen från utrymmet (se fig. 5 i proceduren "**Rengöra den optiska läsaren**").
- 6. Ta bort originaldokumentet eller pappret som fastnat.
- Placera en av rullens ändar på tappen som sitter på faxens vänstersida (se fig. 7 i proceduren "Rengöra den optiska läsaren").
- 8. Haka fast rullen genom att verka på spaken (se fig. 8 i proceduren "Rengöra den optiska läsaren").
- 9. Stäng manöverpanelen igen och lägg tillbaka telefonluren på sin plats.

Allmänna egenskaper

Modell	Telefaxapparat, bordsmodell
Teckenfönster	LCD 16 + 16 tecken
Minneskapacitet	19 sidor (*)
Mått	
Bredd	340 mm
Djup	220 mm - 235 mm (**)
Höjd	133 mm - 272 mm (**)
Vikt	2,5 Kg cirka

Kommunikationsegenskaper

Telenätet	Allmän/priva	at linje	
Kompatibilitet	ITU T30		
Kommunikationshastig	het	14400 (endast model	ler
		med inbyggd telefons	/a-
		rare) 9600 - 7200 - 480	0 -
		2400 (med automatis	ka
		säkerhetsprocedurer)	
Komprimeringsmetod	ər	MH, MR, MMR	

ELEKTRISKA SPECIFIKATIONER

Spänning	220-240 VAC eller 110-240
	VAC (se etiketten på faxens
	bottenhölje)
Frekvens	50-60 Hz (se etiketten på
	faxens bottenhölje)
Strömförbrukning:	
- Beredskapsläge	4W (cirka)
- Max förbrukning	35W

Driftsmiljö

Temperatur	från +5°C till +35°C (vid drift)
	från -15°C till +45°C (transport)
	från 0°C till +45°C (förvaring och uppställ
	ning)
Relativ fuktighet	15%-85% (vid drift/förvaring/uppställning)
-	5%-95% (transport)

Den optiska läsarens egenskaper

Inläsningsmetod	CIS
Upplösning vid inläsning:	
- horisontellt	8 bildpunkter/mm
- lodrätt STANDARD	
- lodrätt FINE	7,7 rader/mm

SÄNDNINGSEGENSKAPER

Överföringstid	Modeller med inbyggd telefonsvarare
	7s cirka (14400 bps)
	Standardmodeller
	11s cirka (9600 bps)
	11s cirka (9600 bps)

Arkmatarens kapacitet Automatisk arkmatare (ADF)	:	
5 ark A4 (70 - 90 g/m ²)		
Extra manuell arkmatare:		
1 ark A4, Letter eller Legal (70	- 110 g/m²)	

Mottagningsegenskaper

Utskriftsmetod	. Utskrift på v skrivare	vanligt papper med bläckstrå	le-
Maximal utskrivningsb Pappersformat	redd	204 mm A4 (210 x 297 mm)	
Pappersmatning	. Fack för v 80 g/m²)	vanligt papper (max 40 a	ark

MODELLER MED INBYGGD TELEFONSVARARE

Telefonsvararens egenskaper

- Inspelningskapacitet 14' cirka
- Memo
- 2 välkomstmeddelanden
- Endast meddelandefunktion
- "TARIFFSPARAR"-funktion
- Överföringsmeddelande
- Snabbåtkomst från konsol och fjärrstyrning
- Åtkomstkod
- Inspelning av meddelande
- · Behållning av meddelanden vid strömavbrott.
- (*) = Format ITU-TS, Test Sheet nr 1 (Slerexe Letter) i standardupplösning med MH-komprimering.
- (**) = Med pappersstödsförlängning.



Sakregister

A

Anslutning ansluta telefonluren V ansluta till elnät VI ansluta till telefonlinje V anslutningsjack IV Arkmatare för originaldokument automatisk arkmatare (ADF) IV manuell arkmatare IV Automatisk återuppringning 5

D

Datum och tid ändra datum och tid VIII ställa in datum och tid VII Dokument arkmatare för originaldokument automatisk arkmatare (ADF) XII manuell arkmatare XII dokument som kan sändas 3 ta bort dokument som fastnat 32

E

ECM (Error Correction Mode) 24 Elektriska kontakter i skrivhuvudets utrymme 31 ERROR-lampan 28

F

Felkoder 26, 27 Fjärrstyrningskod 22 Fraktlåda fraktlådans innehåll

Η

Högtalarvolymen 23 Hölje rengöring 32

I

Installation försiktighetsåtgärder vid installation *I* Intern telefonsvarare *12*

V

K

Konfigurering inställning av vissa parametrar VI Kontrast justeringar *3* Kopia avbryta kopieringen XVII dokument som kan kopieras XVI göra en kopia XVI kontrast- och upplösningsvärden XVI kopieringsvärde XVII Kopplingssignaler 23 Kortnummer ändra 8 programmera kortnummer 8 ringa med kortnummer XV sända med kortnummer 8

L

```
Linjens egenskaper
allmän linje 1
ansluta till allmän linje 1
ansluta till privatlinje (PBX) 1
privatlinje (PBX) 1
Listor
lista över installationsparametrar 11
lista över konfigureringsparametrar 11
lista över uteslutna nummer 11
uppgifter om snabbval och kortnummer 11
Ljudsignaler
ljudsignaler som anger fel 28
övriga ljudsignaler 29
```

Μ

Manöverpanel II, III Meddelanden felmeddelanden i teckenfönstret 28 övriga meddelanden i teckenfönstret 29 Miljö miljöåtervinning / Minne sända ett dokument från minnet 5 för att ändra/återsända/ta bort 6 Mottagning ändra antalet ringsignaler 20 ändra fjärrstyrningskod 22 ändra varaktigheten för ljudsignalen 21 ändra volymen på ringsignaler 21 automatisk mottagning XIV, 6 med detektering telefon/fax 7 förminska utskriftsområdet på mottaget dokument 19 identifieringen av ringsignalens mönster 21 manuell mottagning XIV, 6 mer text än pappersformatet 19 mottagning i läget "TELEFON/FAX" XIV mottagning med telefonsvarare XIV tyst mottagning 19 välja mottagningsläge XIII, 6 visa detektering av fax/telefon 20

0

Optisk läsare rengöring 31 Överföringshastighet 24

P

Papper automatisk matare (ASF) för vanligt papper IV fylla på papper X pappret har fastnat 26 pappret har tagit slut 26 ta bort papper som fastnat 32 Polling för att ändra/radera polling-mottagning 25 polling-mottagning 24 vad som menas med polling 24 Problem och lösningar om det blir strömavbrott 26 om du inte lyckas utföra sändningen 26 om faxen får slut på papper eller bläck 26 små problem 26

R

Rapporter aktivitetsrapport 9 automatisk utskrift 10 rapport om misslyckad överföring 9 rapport om senaste överföring 9 rapport om sista rundsändningen 9 rapport om strömavbrott 9 tolka rapporterna 10 utskrift på begäran 11

S

Sändarens ID faxnummer IX namn VIII namn och faxnummer position IX, 22 Sändning aktivera/inaktivera ECM 24 återsända en misslyckad sändning från minnet 23 avbryta pågående sändning 4 dokument som kan sändas XII. 3 för att sända genom sökning i adressboken 9 justera högtalarvolymen 23 justera kontrast och upplösning 3 justera summertonens volym 23 lyssna på kopplingssignaler 23 minska överföringshastigheten 24 ringa upp de sista numren 9 rundsändning 5 sända ett dokument XIII, 4 sända ett dokument från minnet 5 för att ändra/återsända/ta bort 6 sända med kortnummer 8 sända med snabbval 8 sända medan du lyssnar på kopplingssignaler XIII, 4 sända och lyfta upp luren XIII, 5

Skrivhuvud återställning och kontroll av munstyckena XI, 30 byta skrivhuvud 30 installera skrivhuvudet X rengöra de elektriska kontakterna 31 Snabbval ändra 8 programmera snabbval 7 ringa med snabbval 7 sända med snabbval 8 Spänning spänningsbrist 26 Summertonens volym 23

Т

Teckenfönster IV Teckenfönstret felmeddelanden 28 övriga meddelanden 29 Tekniska data allmänna egenskaper 34 den optiska läsarens egenskaper 34 driftsmiljö 34 elektriska specifikationer 34 kommunikationsegenskaper 34 mottagninsfunktioner 34 sändningsfunktioner 34 telefonsvararens egenskaper 34 Telefonapparat använda telefonen XV ringa med kortnummer XV ringa med snabbval XV ringa upp de sista numren XVI ringa via sökning i adressboken XV Telefonbolag allmänt 1 privat (telefonväxel) 1

U

```
Underhållsarbeten
     återställa skrivhuvudet 30
     byta skrivhuvud 30
     försiktighetsåtgärder vid användning /
     kontrollera munstyckena 30
     rengöra de elektriska kontakterna
                                       31
     rengöra den optiska läsaren 31
     rengöra höljet 32
     ta bort dokument som fastnat 32
     ta bort papper som fastnat 32
Upplösning
     justeringar 4
Uppringning
     pulsval = dekadiskt 1, 2
     tonval = flerfrekvens 1, 2
```

V

Volymen på ringsignaler 21

Enfärgsskrivhuvud Modell: FJ31

Kod: B0336F



256600Y